



San
Miguel
1983



Mora de Rubielos



MORA DE RUBIELOS - TELEF. 80 01 77 (TERUEL)



Artesanía
AGEVA, S. L.
 Importador
 Exportador

Pistas de esquí a 138 Km. de Valencia

Fiestas Patronales

en honor a

San Miguel Arcángel,

del 25 de septiembre

al 2 octubre de 1983

Mora de Rubielos

Teruel

Sumario

Saludo

Reina de las Fiestas

Damas de Honor

Corporación Municipal

Programa de Festejos

Fiesta de la Aparición de San Miguel

Pregón 1982

Mapa de Mora

Tradición textil

Homenaje a Buñuel

Guía Comercial

Imprime:

Manipulados PALOP, S. L.

Padre Guillem, 16 - ALAQUAS (Valencia)

Depósito Legal V - 2267 - 1983

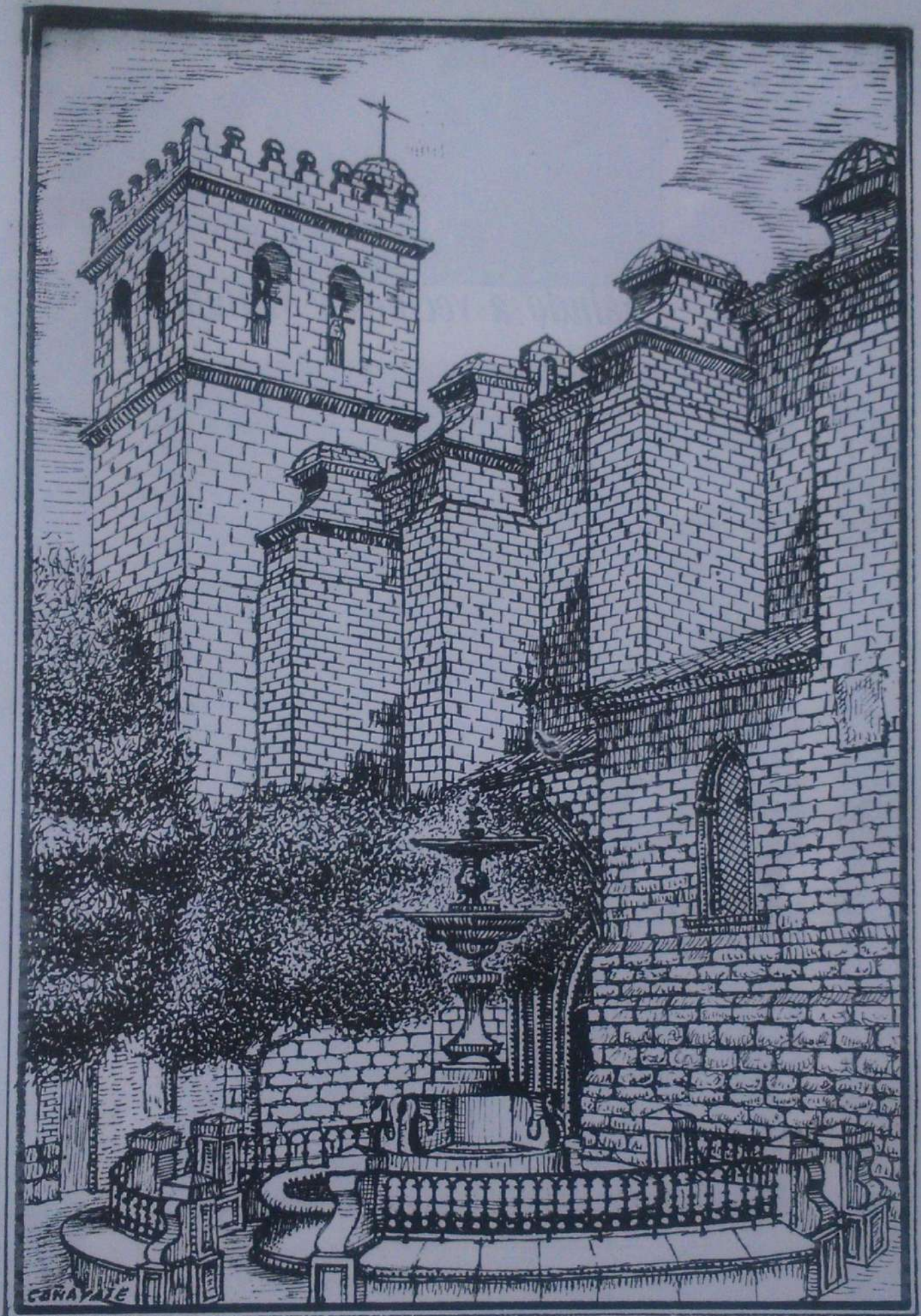



CASA SOLARIEGA DE LOS GARCIA HERRANZ

≡≡≡ **Daniel Escuder Alcalá** ≡≡≡
MALDORME

Restaurador de Castillos, Iglesias
y Casas Antiguas

Si quieres tener tu casa como hace
mil años, llama a MALDORME





Saludo a vecinos y visitantes

Estimados vecinos: Un año más celebramos en paz las Fiestas Patronales en honor de nuestro Patrón, SAN MIGUEL ARCANGEL, y un año más el Ayuntamiento, tras su elección democrática, surgido y renovado en su gran mayoría, tras la campaña electoral proclive en acaloramientos, emociones, pasiones personales y de grupo, ha llegado a la colaboración, la unidad y el HACER POR NUESTRO PUEBLO, con ideas claras, y cambiando lo personal a lo general, y de los intereses de algunos a los intereses del PUEBLO, y eso hay que verlo como una cosa normal, pues hay quien cree que tras una campaña electoral hay que seguir divididos y enfrentados y, sin embargo, tras unas elecciones hay que seguir MAS UNIDOS por y para un MORA MEJOR.

Solicitamos vuestra colaboración para las obras que todos los componentes del Ayuntamiento han hecho suyas: EL EMBALSE, LA CALLE NUEVA y DARLE UNA FINALIDAD AL CASTILLO, así como el posible centro cultural de hacerse la calle del Regajo. En estas obras no sólo cuenta la unidad y el apoyo total que cuenta en los tres grupos representados en el Ayuntamiento: PAR, PSOE y AP, sino que necesitamos que TODOS, vecinos y autoridades, vayamos juntos y con las ideas claras del convencimiento para hacer realidad alguna de ellas, y si es posible todas, en estos cuatro años. Sea quien sea el que esté en el Ayuntamiento, pues, al fin y al cabo, lo que se hace es para MORA y MORA somos TODOS.

Deseamos unas felices, divertidas y amenas fiestas de San Miguel'83, y que todo sea alegría, armonía y brillantez, que los toros salgan buenos, la banda de música anime y las peñas alboroten y den juventud y vitalidad a la «Villa del Toro Embolado». En nombre propio y en el de los componentes de la Corporación, felices fiestas os desean

VUESTRO ALCALDE Y CONCEJALES



Rosa M.ª Ibáñez Buj
REINA



Cristina Teresa Pérez Rios



Lola Agustín Silvestre



Milagros Garrido Sanchez



M.ª Milagros
Sebastián Porcar



Amalia Bertolín Mor



Carmen Corella Bertolín



M.ª Amparo Blesa Saura



M.ª Purificación
Sebastián Esteban



CORPORACION MUNICIPAL

- Alcalde:** *D. José M.^a Clemente Ríos*
Tte. Alcalde: *D. Emilio Pérez Edo*
Delegado de Régimen Interior y Gobierno
- Concejal:** *D. Cleto Gargallo Mor*
Delegado de Hacienda
- Concejal:** *D. Manuel Mor Ros*
Delegado de Agricultura y Montes
- Concejal:** *D. Gonzalo González del Val*
Delegado de Cultura, Juventud y Deportes
- Concejal:** *D. Manuel Agustín Bertolín*
Delegado de Sanidad y Educación
- Concejal:** *D. Antonio Arenere Sebastián*
Delegado de Industria
- Concejal:** *D. Miguel Sebastián Perales*
Delegado de Edif. y Propiedades Municipales
- Concejal:** *D. Inocente López Gómez*
Delegado de Cultura, Juventud y Deportes
- Secretario:** *D. Pedro Saiz Salvador*

El Ayuntamiento de la fidelísima villa de Mora de Rubielos, contando con el superior permiso del Excmo. Sr. Gobernador Civil de la provincia, ha organizado para los días 25 al 30 de septiembre y del 1 al 2 de octubre, ambos inclusive, los festejos que se contienen en este programa, para seguir la tradicional costumbre de rendir homenaje a su Patrón, San Miguel Arcángel.

Programa de festejos aprobado por la Corporación en sesión de 26-8-83.

Nota.—El Ayuntamiento podrá variar cualquier acto.
Ruega al vecindario engalanen las fachadas.



PROGRAMA OFICIAL DE ACTOS

FIESTAS PATRONALES

SAN MIGUEL - 1983

DIA 25 DE SEPTIEMBRE

- 10'00 h. Tiro al plato, organizado por la Sociedad de Cazadores «Pico de la Perdiz».
- 13'00 h. Inauguración de la Exposición de pintura del artista José Santafé.
Carrera popular Mora-Gúdar-Javalambre.
- 17'30 h. Actuación del Cuadro de Jota y Rondalla de Mora de Rubielos.
- 19'30 h. Presentación de la Reina de las Fiestas de San Miguel 1983, señorita Rosa M.^a Ibáñez Buj, actuando de mantenedor el presidente de la Diputación General de Aragón, don Santiago Marraco Solana, en la Casa de la Cultura.
- 22'00 h. Cena homenaje a la Reina de las Fiestas y Damas de Honor.
Toro embolado.
- 23'00 h. Baile popular, por la Orquesta «Los Bambinos».



DIA 26 DE SEPTIEMBRE

Actividades deportivas.



DIA 27 DE SEPTIEMBRE

Actos organizados por el «Hogar del Pensionista».

DIA 28 DE SEPTIEMBRE

- 13'00 h. Pasacalles por la BANDA DE MUSICA de Mora de Rubielos.
- 18'00 h. Cine infantil.



- 23'00 h. TORO EMBOLADO, de la acreditada ganadería de don Pedro Sorando, de Peralejos de las Truchas.
24'00 h. Baile popular, con la Orquesta NUEVA SINFONIA.



DIA 29 DE SEPTIEMBRE

- 08'00 h. DIANA, por la BANDA DE MUSICA de Mora de Rubielos.
11'00 h. Solemne misa en honor de SAN MIGUEL ARCANGEL, cantada por la Polifónica «Miguel Fleta», de Zaragoza, bajo la dirección de don Emilio Reina, ocupando la sagrada cátedra el muy reverendo señor don Saturnino Martín Conejos, delegado episcopal de Cáritas.
A continuación, concierto por la Polifónica «Miguel Fleta», en la Casa de la Cultura.
Seguidamente, refresco popular en la Plaza de la Villa.
17'00 h. Exhibición de ganado vacuno de la ganadería de don Gonzalo Navarré Pérez.
A continuación, BAILE POPULAR por la Orquesta NUEVA SINFONIA.
22'30 h. Pasacalles por la BANDA DE MUSICA de Mora de Rubielos.
23'30 h. BAILE POPULAR, con la Orquesta NUEVA SINFONIA.
A continuación, TORO EMBOLADO, de la ganadería de don Pedro Sorando.

DIA 30 DE SEPTIEMBRE

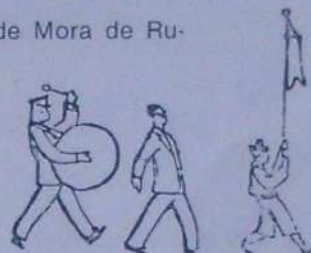
- 08'00 h. DIANA, por la BANDA DE MUSICA de Mora de Rubielos.
12'00 h. MISA DE DIFUNTOS.
15'30 h. Exhibición de ganado vacuno, de la ganadería de don Gonzalo Navarré Pérez.
19'00 h. ESPECTACULO para niños.
21'30 h. Pasacalles por la BANDA DE MUSICA de Mora de Rubielos.
22'00 h. ACTUACION del grupo folklórico aragonés HATO DE FOCES.
24'00 h. TORO EMBOLADO, de la ganadería de don Pedro Sorando.





DIA 1 DE OCTUBRE

08'00 h. DIANA, por la BANDA DE MUSICA de Mora de Rubielos.



11'00 h. TIRO A LA CODORNIZ, organizado por la Sociedad de Cazadores «Pico de la Perdiz».

16'30 h. Exhibición de ganado vacuno, de la ganadería de don Gonzalo Navarré Pérez.

A continuación, BAILE POPULAR, con la Orquesta «Estrellas del Jazz».

22'00 h. Pasacalles por la BANDA DE MUSICA de Mora de Rubielos.

A continuación, BAILE POPULAR, con la Orquesta «Estrellas del Jazz».

Noche: TORO EMBOLADO, de la ganadería de don Pedro Sorando.



DIA 2 DE OCTUBRE

08'00 h. DIANA, por la BANDA DE MUSICA.

16'30 h. Exhibición de ganado vacuno.

A continuación, BAILE POPULAR, con la Orquesta «Estrellas del Jazz».

22'00 h. Pasacalles por la BANDA DE MUSICA.

A continuación, BAILE POPULAR, con la Orquesta «Estrellas del Jazz».

Seguidamente, TORO EMBOLADO.

A continuación, TRACA FINAL DE FIESTAS de San Miguel 1983.





Asociación Musical
"Santa Cecilia"
Mora de Rubielos

¡Necesitamos tu
ayuda y colaboración!

¡HAZTE SOCIO!

CUOTAS:

Mayores: 500.- pesetas año

Juveniles: 300.- pesetas año

iii Gracias !!!

Informes: En entidades bancarias y junta directiva.

FIESTA DE LA APARICION DE SAN MIGUEL ARCANGEL



JUAN JOSE FERRER MILIAN,
Cura Ecnómo de Mora de Rubielos

INTRODUCCION

La fiesta de la Aparición de San Miguel Arcángel es la fiesta más típica de Mora de Rubielos, junto a las de nuestra señora del Pilar y de Santa Ursula y las Once Mil Vírgenes. Se celebra el día 8 de mayo de cada año (1).

Sobre una fiesta de tan rancio sabor a antigüedad me he esforzado en recoger muchas cosas desaparecidas, pero el resultado ha sido desigual. Así, en el transcurso de este trabajo se podrá observar, por ejemplo, que mientras hay datos abundantes sobre los «dichos» de pastores y graciosos, apenas hay nada sobre el parlamento entre moros y cristianos y nada de lo que decían los danzantes. No obstante, lo que se ha recogido creo que bien vale el esfuer-

zo, pues dentro de pocos años bien pudiera suceder que ni esto se recogiera. Disculpen las personas mejor conocedoras que yo del desarrollo y contenido de esta tradicional fiesta, las inexactitudes y fallos que, sin duda, encontrarán en este relato.

Agradezco muy de veras la colaboración a muchas personas por los datos que me han suministrado. Y muy especialmente a doña Ascensión Sebastián Cercós, a doña Remedios Pérez Edo, a doña Pilar Ramo Sebastián y a doña Emilianita Vicente Pastor. Todas ellas, menos la última, de 78 años, superan los 80 años con desahogo; sin su ayuda no habría sido posible buena parte de este relato (2).

LA LEYENDA DE SAN MIGUEL

«Conquistado Teruel, los cristianos se dirigían a la conquista de Valencia. En su avance

sitiaron el castillo de Mora de Rubielos (un modesto castillo árabe, seguramente sepultado bajo el actual, tan majestuoso), donde los moros se habían hecho fuertes. Después de varios días de sitio, y cuando creían que los moros habían de rendirse por hambre, vieron con asombro que los moros les arrojaban toda clase de vituallas, dando la sensación de que les sobraban los alimentos. Descorazonados, se retiraron los cristianos al llamado monte de El Castellar, donde acamparon. Y cuenta la leyenda que en aquella noche se apareció San Miguel Arcángel al centinela diciéndole: "Volved contra los moros, ya que los víveres que visteis tirar son los últimos que les quedaban."» (3)

DESARROLLO DE LA FIESTA

«Tras la santa misa tiene lugar la solemne procesión hasta la ermita de San Miguel Arcángel (4). Una monumental hoguera se quema en la plaza de la Villa en la víspera y noche de la fiesta, como recuerdo del fuego de campamentos; a su alrededor se congrega buena parte de los vecinos de la localidad hasta bien avanzada la noche, saboreándose sabrosas viandas asadas al rescoldo de la lumbre, regadas de buen vino. Lo que no han podido ver los jóvenes del lugar es el teatro popular o representación que tenía en el día de la fiesta con el nombre de "Embajada de Moros y Cristianos" y "La Danza". Los personajes que intervenían en estas representaciones recibían el nombre de "danzantes", "graciosos", "soldados" y "moros", ataviados de vistosos, exóticos y caprichosos ropajes (3). Todos estos personajes, más los pastores y el ángel, participaban también en la procesión de la mañana, como veremos.

LOS PERSONAJES

Los cristianos.—Eran cuatro personas mayores. Vestían pantalones normales. De sus hombros pendía hasta las rodillas una especie de dalmática de color granate, con pendones y otros adornos... En la parte de la "dalmática", sobre el pecho, llevaban el escudo de Mora. Una espada, al cinto.

Los moros.—También eran cuatro personas mayores. Vestían pantalón bombacho y de sus hombros pendía una capa blanca. En la cabeza, el turbante con la media luna. Al cinto, un sable corto, ancho y corvo, llamado alfanje.

Los pastores.—Eran asimismo cuatro personas mayores. Vestían una especie de chaleco de piel, zurrón en bandolera y llevaban garrote.

Los graciosos.—Eran los de vestido menos uniforme, calzón, algún chaleco de piel, una especie de cayado de extraña forma y unas enormes castañuelas.



Los danzantes.—Eran ocho niños. Vestían enaguas como faldas y blusa blancas. En sus manos, castañuelas.

El ángel.—Vestido todo blanco, su falda era corta. Llevaba alas y corona. Era un niño mayorcito.

LA PROCESION

Tenía lugar a continuación de la santa misa. De su colorido y vistosidad pueden darnos idea algunos datos que hemos recogido. El recorrido era el mismo que el actual: ida y vuelta de la iglesia parroquial a la ermita de San Miguel por El Plano (5).

Se llevaba la imagen de San Miguel, participaba el numeroso clero parroquial, el Ayuntamiento en Corporación y todo el pueblo en general. En la misma tenían lugar y actuación preferente los personajes anteriormente enumerados. Cristianos a un lado en filas, moros al otro lado del mismo modo, y, en medio, el ángel. Unos y otros montados en las mejores cabalgaduras, gustosamente engualdrapadas.

Durante el trayecto sonaban alternativamente los instrumentos de la banda municipal y la gaita y el tamboril. Los danzantes hacían sonar sus castañuelas al igual que los graciosos aquella especie de extrañas castañuelas rústicas y gigantes.

DESARROLLO DE LA PROCESION

Al salir de la iglesia todos se detenían en la plaza para escuchar unos versos que empezaban así:

*Soberano San Miguel,
amparo de cielo y tierra,
de este pueblo protector,
hoy que sales de la iglesia,
pido ampares a los cristianos
y nos des tu fortaleza... (6).*

Hemos tenido la suerte de que se conserva el pregón festivo que se dijera a la puerta de la iglesia parroquial hace 79 años. Es el siguiente:

*Ya el 1904 llegó y el 8 de mayo,
ya los relumbrantes rayos
de el sol alegran los campos,
ya su purpurino manto
llena el mundo de placer
y en medio de tanto bien
entusiasmados diremos
¡Viva Mora de Rubielos
y su Patrón San Miguel!*

*Salud, bendecido sol,
que alumbras en este día
la esperanza y la alegría
de esta noble población;
desde el más bajo rincón
a los más altos salones
los devotos corazones
suplican con devoción
que en toda tribulación
sean nuestros protectores
la Virgen de los Dolores
y nuestro Santo Patrón.*

*Llenos de satisfacción
en Mora todos estamos,
pues la fiesta hoy celebramos
de nuestro Santo Patrón;
vamos, pues, en procesión,
y sin que el fervor desista,
a visitarle en su ermita
con entera devoción.
Entremos sin detención
hasta la misma Capilla
a recibir de rodillas
de el Santo la bendición.*

*La admirable aparición
de el Patrón de nuestra Villa
a todos nos maravilla
y nos llama la atención,
pues, según la tradición
fue en monte El Castellar
que una ermita con su altar
hubo en tiempos muy remotos,
mas después por sus devotos
al pueblo fue trasladado (7)
y en ermita venerado
con notable devoción
por toda esta población.
Los devotos de El Plano
bien se pueden gloriarse,
esta Villa y su contorno,
porque tienen por Patrono
al Príncipe celestial,
quien del dragón infernal
venció el orgullo feroz;
el que levantó la voz
y con el poder supremo
hizo temblar al infierno
al decir "¿Quién como Dios?"*

*Cuando esta Villa se hallaba
invadida por los moros,
cuando todos los cristianos
y sus moradores todos
gemían y suspiraban,
San Miguel les consolaba
desvaneciendo el temor;
y al ver al consolador
de sus pechos afligidos
contentos y agradecidos
lo votaron por Patrón.*

*Cuando Luzbel orgulloso
contra Dios se reveló
y la guerra declaró
contra el Todopoderoso,
al combate valeroso
contra el demonio se lanzó;
en medio de la batalla
aquella infernal canalla
en los infiernos cayó.
San Miguel dejó abatida
la ambición de Lucifer;
fue el que recibió el poder
de la voluntad divina
el que con voz decidida
el poder de Dios ensalza;
el que tiene la balanza
de la virtud y el pecado;
es el ángel destinado
a velar por... nuestra vida;
es el que tiene a Luzbel
bajo sus pies humillado.*

*De San Miguel los favores
no se pueden enumerar;
en la tierra y en el mar,
en batallas y en acciones
valerosos campeones,
según expresa la fama,
contra la raza otomana
publican esta verdad,
no dejando de ensalzar
otros milagros patentes,
que en su nombre se han obrado.
Grandes triunfos alcanzaron
y por eso es aclamado
en aldeas y lugares,
en las villas y ciudades
por su Patrón y Abogado.*

*Llevados de aquel fervor
de nuestros antepasados
continúa Mora obsequiando
a su glorioso Patrón.
De la iglesia en procesión
sale el venerable clero,
acompañado del pueblo
y su ilustre Ayuntamiento,
el que con su ejemplo
alienta la animación.
Sigue a continuación
la banda municipal
que, con sus acordes, da
más realce a la función;
y en la misma dirección,
llenos de júbilo y gozo,
los danzantes y graciosos,
los moros y los cristianos
llegan por fin al santuario
y de allí sin detención
entran con gran devoción
hasta la misma capilla
a pedirle de rodillas
al Santo la bendición (8).*

Como puede apreciarse en este largo pregón de la fiesta pronunciado en 1904 se entremezcla un canto gozoso al día de la fiesta, una exaltación de las "hazañas" de San Migue Arcángel, unos datos muy interesantes sobre la tradición de la Aparición de San Miguel Arcángel en Mora de Rubielos, y una especie de arenga piadosa al pueblo y alguna descripción de la procesión a la ermita del Santo.

Continuaba la procesión hasta detenerse en la plaza de la Villa para escuchar a los danzantes, que se expresaban con versos que bien pudieran ser estos u otros semejantes:

*Ocho danzantes venimos
cada uno de su familia,
a obsequiar a San Miguel
que es Patrón de esta Villa.
¡Jesús!, con qué resplandor
se presenta San Miguel,
con una espada en la mano
para matar a Lucifer.*

Nueva detención en el peirón de El Plano. Dos danzantes se expresaban en unos versos que bien pudieran ser éstos:

*Goza de Dios tal privanza
nuestro glorioso Patrón
que en toda tribulación
anima nuestra esperanza.
Pues con esta confianza,
Mora, ¿qué podéis temer?
Si el maldito Lucifer
en la tentación te apura,
llámale y vendrá en tu ayuda
el arcángel San Miguel.
¡Oh!, glorioso San Miguel,
que venciste el mal enemigo,
siempre fuiste vencedor
porque Dios está contigo.
Que tu ejemplo de gran valor
dé a todos voluntad
para ser buenos cristianos,
llenos de santidad.*



Llegados a la actual ermita de San Miguel, danzantes y graciosos, quitándose ceremoniosamente el sombrero negro ante la imagen del Santo Arcángel, se expresaban en versos como éstos:

*¡Oh, glorioso San Miguel,
que estás en este piquete,
guárdale el trigo a mi padre
"pa" que me dé buen zoquete.
San Miguel está en El Plano
y San Roque en el Patín;
y la Virgen de los Dolores
en un precioso jardín.*

Por su parte, el ángel se expresaba así:

*Arrodillado está a tus pies
este niño fervoroso
para que el supremo Juez
nos favorezca gracioso.
¡Oh, soberano Miguel!,
haced que en aqueste día
nos ampare el Señor
y el auxilio de María.
No permitáis, santos cielos,
que a mi querido padre
se le entorpezca el valor
en el fragor del combate.
¡Ea, hermanos míos!,
con el corazón abierto
a pedirle a San Miguel
que nos dé fuerza y acierto,
para combatir con los moros
que vengan en este día,
cuantos sean enviados
por el señor de Turquía.
Defensoras de la fe,
sostenedla en esta vida;
y todos en alta voz,
todos digamos: ¡Viva!*

Tras la oración litúrgica en la ermita se volvía a la iglesia parroquial por el mismo trayecto (5). En el peirón de San Miguel, en El Plano, se detenía la procesión para rezar por los difuntos. Entonces, como ahora, sería uno de los momentos más emotivos. El peirón era engalanado cubriéndolo con las más preciosas colchas y adornado con flores por las vecinas de El Plano.



LA REPRESENTACION DE LA TARDE

Tenía lugar al aire libre en la plaza de la Villa, donde previamente se había levantado un tablado para los actuantes. Intervenían los mismos personajes de la mañana.

Los pastores hablaban de su "vida y milagros". Pero mejor será los oigamos cómo se expresaban en uno de los años de representación:

*Cuatro pastores venimos
de extremar, con intención
de ver la fiesta que Mora
hoy celebra a su Patrón.*

*Yo soy el pastor más pequeño,
me llaman el rabadán,
el amito de los perros
y el de la talega del pan.*

*Yo soy el pastor segundo,
el amo del burro atero
y encargado de limpiar
los gazpachos del caldero.*

*Y yo soy el encargado,
como de pastor primero,
de las ovejas que crían
y de mamantar los corderos.*

*Y yo soy el mayoral
que cuido de estos muchachos
el que amasa las tortas
y el que guisa los gazpachos.*

*Y al oír tanto bandeo,
música, gaita y tambor,
hemos dejado el ganado
en las lomas de El Babor.*

*Nos hemos venido a escape
sólo por ver la función
sin traer más equipaje
que el garrote y el zurrón.*

*Y en la casa de Ignacio "el Gusano"
nos han propuesto al entrar
si queremos ser graciosos,
pagándonos buen jornal.*

Yo le he dicho que sí.

Y yo digo que me quedo.

*Pues yo más quiero este oficio
que andar con los borregos.*

*¡Chico, y que tienes razón!
De ese modo evitaremos
los disgustos y corridas
que nos dan los artigueros.*

*A mí me lo han de decir
que se me escapó un borrego
y me encontré un puntapié
que aún lo siento en el trasero.*

*Pues yo me ví tan perdido
que invoqué a San Miguel,
pero lo que me valió
fue el apretar a correr.*

*Y a mí se me escapó
todo el ganado a una viña
y pues, si el amo me atrapa,
no me deja una costilla.*

*Vamos, no ser embusteros,
porque es pecado mentir;
si quieren saber quién somos,
se lo vamos a decir.*

*Yo soy Mateo el ollero,
hombre de mucho prestigio,
que no tendría una perra,
si no fuera por su oficio;
ahora me he hecho gracioso
y, si el oficio me presta,
ya no quiero más puchero,
más ladrillos ni más teja.*

*Yo soy Pascual el Rubico
y mi oficio es tejedor;
ayer ascendí a gracioso
y voy a hacerme señor.*

*Pues yo soy José el de Lucas.
Si alcanzo, como espero,
una plaza de gracioso
no quiero hacer más pucheros.*

*Yo soy Adrián, el de El Plano,
y si mi talento alcanza
un título de gracioso,
ya no me voy a tierra baja.*

*Ya basta por ahora
porque el tiempo se nos pasa
y los danzantes esperan
para principiar la danza.*

A veces, en este diálogo entre pastores, se introducían novedades de un año para otro; en otras ocasiones, se trataban de un simple cambio de nombres con alguna adaptación, porque eran distintos los actuantes. Veamos algunas de esas novedades:

*Por ver a San Miguel
y a los danzantes bailar
hemos dejado el ganado
en la rocha del Enebral.*

*Yo soy el pastor pequeño
el que regira las gachas
y, en llegando a mediodía,
me hacen pelar las patatas
y los grillones los guardo
para arreglarme las abarcas.*

*Yo soy el tercer pastor,
el que hace cuerdas al fuego
para curar a las cojas
y también a los corderos.
Y saludo a San Miguel
porque es Patrón del pueblo.*

*Yo soy el pastor mayor,
el que cuida del rebaño,
y en el día del esquiño
el que les corta los rabos.
Felicitó a San Miguel
por ser vecino de El Plano.*

*¡Oh, glorioso San Miguel,
es tu voluntad que llueva
y sembraré las patatas
sin que el gusano las muerda.*

*A mi patrón San Miguel
le rezo todos los días
para que pueda coger
al que suelta las artígas;
en cuanto lo coja yo
que prepare las costillas.*

*En este mismo momento
les pido con voluntad
que nos dispensen ustedes,
que vamos a merendar.*

*Muy ilustre Ayuntamiento,
Dios le dé salud y vida
'pa' que el año que entre en quinta
suban un palmo la medida,
que no quiero ser soldado
del regimiento de Soria;
quiero mantener a mi madre
y no abandonar a mi novia.*

*En el corral de mi casa
hay una cabra maldita;
que se caiga cinglo abajo
para comérnosla frita.*

*Purísima Concepción,
Madre del Verbo Divino,
mantened la devoción
y guiadnos por el buen camino (9).*

*A nuestro Santo Patrón
suplicamos los vecinos
que nos dé buenas cosechas
de patatas, pan y vino;
que vengan con bien las frutas,
que están los árboles llenos,
pues los del río Mijares
nos sacan buenos dineros;
y, sobre todo, los higos,
que lleguen a perfección,
porque a mí me gustan mucho
cuando tuercen el pezón.*

*Yo pido en particular,
que para el Santo no es nada,
que me salga buen barniz
y bien cocida la hornada.*

*Y yo, como tejedor,
que mis bayetas tejidas
me las paguen en dinero
y no en arroz y judías.
Pues este pobre alfarero
otra cosa no desea
que lo libre de los guardas
cuando vaya por maleza.*

*Y yo, como jornalero,
que me libre de aquel amo
que va detrás y delante
continuamente arreando.*

*En fin, que ya nos despedimos;
ustedes dispensarán,
pues como es el primer año
no hemos podido hacer más.*

*Adiós, digno Ayuntamiento,
adiós, venerable clero,
adiós, todo el auditorio,
los del pueblo y forasteros.*

*Ya no quiero más jaleos,
más dulzainas ni músicas
que hacer ollas y pucheros
y hacer alguna perrica.*

*Y yo me marchó a mi casa
y a ver si por ese mundo
puedo encontrar una novia
pues me canso de ser viudo.*

*Yo también voy a marcharme
hacia El Plano a la carrera,
no sea que mi mujer
se me vaya a la Tormeda.*

La actuación de los graciosos era más jocosa todavía que la anterior. En sus "dichos" sacaban a relucir algunas de las anécdotas y chascarrillos sucedidos durante el año. Veamos algunas muestras:

*En este pueblo de Mora
pasa con el agua potable
como la mujer que apedaza
un pantalón que no vale.*

*Y tenemos la otra fuente,
que es una divina joya,
que un gato que se mee
va baja el agua roya.*

*En la calle del Estudio
les ha caldo la lotería,
que todos los quince días
les abren la tubería.*

*Esta fuente de Mora
es una fuente de amor;
las Cabañeras y Geldo
la tienen sin contador.*

*En la casa que hay tres mozas
hay grande contribución;
que gastan diez duros diarios
entre polvos y jabón.*

*Esa Elisa la pocera
que vive en la calle Baja
con tanto frío este invierno
se le han helado las patatas
y, si ha querido sembrar,
ha tenido que comprarlas.*

*A Pelao y a Gavilán,
unos muchachos templados,
iban a labrar a jornal
y se les olvidó el arado.*

*Esteban el de Carijo
ha puesto una carnicería
con una gran baratura;
ha matado todos los gatos
en el barrio de La Cuba.
El nuero de Dominguetas,
ojos de pulga pedorra,
salta más que los grillos
y habla más que una cotorra.*

*Manises como pastor
está ajustado por años
y en las noches de invierno
suelta los pipirigallos;
y no te valdrá el saber,
que si los amos lo saben,
te ha de costar la fiesta
unos cuarenta reales.*

*A María la Macaria,
donde la veis tan elegante,
escaldó un día la masa
en casa del practicante,
y en vez de salirle pan
le salió buen chocolate.*

*Irene la del horno,
una chica muy formal,
festejaba con un forastero
y no la dejaba bailar;
y ahora que la ha dejado
baila con el primero que va.*

*A Manuel Saura, Macario,
le ha sucedido un gran caso:
un día iba cazando
y encontró un conejo echado
y no le quiso tirar
porque le estorbaba el rabo.*

*En los lavaderos y hornos
cuánto nos criticarán
a Chocolatero y a Oreja,
a Enebro y a Baltasar
y al tío "Gusano"
por venir a acompañar.*

Lon danzantes actuaban en danzas típicas al son de la gaita, el tambor, el almírez y los acompasados golpes de bastón sobre el tablaio.

En una de las danzas llevaban los niños un arco cubierto de flores, y nunca podía faltar danza de "vestir y desnudar al palo" con cintas de vivos colores.

Toda esta representación de la tarde desembocaba en la llamada "Embajada de Moros y Cristianos". Montados sobre sus cabalgaduras, discutían entre sí para terminar, al no haber arreglo, en batalla campal y lucha abierta en la que se cruzaban alfanges y espadas (10). Al parecer, el objeto de la discusión, primero, y de la pelea después, era el hecho de que los moros se habían apoderado del ángel y llevado con ellos, y los cristianos no paraban hasta recuperarlo. Al final de la lucha corrían las caballerías y caballeros hasta la ermita de San Miguel para volver a la plaza de la Villa. Lucían los jinetes sus habilidades en el dominio de los corceles y era un honor llegar el primero; honor para el caballero y para el dueño de la cabalgadura.

Por fin, los actuantes todos, en buena armonía, subían al tablado para cantar "la Salve", invitando a todos los presentes a participar.

Se trataba de un himno a la Virgen, con ocho estrofas, de las que tan sólo recogemos unas muestras:

*Acogednos bondadosa,
Fulsteis y sois caridad.
Siempre Madre cariñosa
y fuente de gran piedad.
Llena de gozo mi alma
su puro afecto te envía;
llevas de Virgen la palma.
Dios te salve, María.
Mil flores tu sien coronan
de suave y pura fragancia
y los ángeles te adoran
porque eres llena de gracia.*

Este era el colofón a una fiesta folklórico-religiosa, tan popular y tradicional. Continuaba el entretenimiento con bailes en la plaza, en los que se alternaban la banda municipal y la pareja de gaita y tambor en las distintas piezas musicales (11).»

NOTAS

(1) Desde el año 1979, y a iniciativa de la Corporación Municipal, que buscaba una mayor asistencia y participación en los diversos actos programados con motivo de la fiesta de la Aparición de San Miguel Arcángel, se ha celebrado dicha fiesta en el domingo inmediato posterior al 8 de mayo, en que secularmente se venía celebrando.

(2) Recogía los datos en 1979. Cuando se publiquen estos datos en el programa de fiestas de San Miguel de 1983, doña Remedios Pérez Edo y doña Ascensión Sebastián Cercós ya han muerto, en Mora de Rubielos, en los días 19 de mayo de 1981 y 16 de enero de 1982, respectivamente.

(3) Tomado del artículo que bajo el título «De todo un poco...», del mismo autor que el presente trabajo, apareció en el programa de fiestas patronales de 1978.

(4) Véase la nota número 7.

(5) Con el aumento de viviendas en la carretera a Rubielos se hizo en un año una variación en el trayecto de la procesión, yendo por la carretera y volviendo por El Plano. La protesta de muchas personas hizo que tal experiencia no se repitiera. Actualmente, pienso, que al apego a la tradición habrían de unirse los inconvenientes de una circulación cada vez mayor por la carretera.

(6) Durante muchos años dijo estos versos a la puerta del templo parroquial don Ignacio Sebastián Cercós, alma y vida de la tradición.

(7) Muy interesantes estos versos que ya se decían en 1904, porque recogen la tradición, según la cual en tiempos muy remotos existió una ermita dedicada a San Miguel Arcángel en el monte El Castellar, que la leyenda señala como lugar de la aparición de San Miguel Arcángel en los tiempos de la Reconquista. Posteriormente, y por razones que no conocemos exactamente (quizá porque amenazase ruina la primitiva ermita, porque se desease otra más amplia y hermosa, se la quisiese más cerca del pueblo, o un poco por todo lo indicado), se construyó la ermita actual junto a la carretera y cerca del lugar señalado por la tradición.

(8) Este pregón ya fue publicado en el programa de fiestas patronales de 1980. Si ahora vuelve a publicarse es porque de este trabajo se sacó, y aquí encuentra su puesto natural, de modo que en este trabajo se halla, de la manera más completa que ha sido posible, todo lo relacionado con

la fiesta en su antigua versión. El rescate de esta especie de pregón o proclama solemne es debido a doña Remedios Pérez Edo, que lo conserva con cariño su marido, el pregonero.

(9) No podemos olvidar que en la hermosa fachada de la Casa Consistorial, en una hornacina bajo el escudo de la Villa de Mora, se encuentra una imagen de la Inmaculada tallada en piedra. Cabe la imagen se colocaría en tablado para la representación.

(10) Mucho me habría gustado recoger, al menos, algunos párrafos del parlamento entre moros y cristianos, pero no me ha sido posible encontrar datos. Quizá este hecho encuentre su explicación porque después del año 1939 solamente se ha hecho la representación que nos ocupa una vez y, al parecer, ya no se hizo la «Embajada de Moros y Cristianos». Don Ignacio, entusiasta como nadie y animador de esta tradición, encontró muchas dificultades para encontrar los personajes que actuaran y se vino abajo lo que era una fuerte atracción para la fiesta.

(11) Tradiciones como la que nos ocupa nos trasladan a otros tiempos, que van quedando atrás, y a una cultura con ribetes distintos: la vida de los pastores, los olleros, los tejedores de Mora... y los lavaderos y hornos, centros de habladurías, chascarrillos y últimos comentarios de las "cosas" del pueblo, así como el anillo de la fuente de la plaza de la iglesia donde, con ocasión de la búsqueda del agua para la casa, tantos noviazgos empezaron.

¿Cuándo empezaron en Mora estas actuaciones de cristianos y moros, pastores, graciosos y danzantes? No lo sé; desde luego existían a principios de este siglo, porque el pregón de 1904 habla de estos personajes presentes en la procesión a la ermita de San Miguel. Sabemos también que don Emilio Ponz Marzo, párroco-arceprioste de Mora de Rubielos durante el primer cuarto de este siglo, pensó seriamente en suprimir a danzantes y graciosos durante la procesión por causar, a su juicio, con su actuación demasiada "distracción" y jolgorio.

Hoy sigue celebrándose la fiesta. Tras la Santa Misa tiene lugar la procesión a la ermita. Si no actúa o hay banda de música, se cantan las letanías de los santos y otros cantos y, al llegar al peirón de San Miguel en El Plano a la vuelta en procesión de la ermita, se reza por los antepasados difuntos. Por la noche de dos días se quema una monumental hoguera en la plaza de la Villa.

Paquetería - Tejidos - Ultramarinos
JOSE BARRACHINA ROS

CASA FUNDADA EN 1783



JAMONES Y CECINAS

Secadero de jamones al natural

Cuatro Esquinas, 13

Tel. 80 00 09

Mora de Rubielos

Comercio de Retales

JOSE CAMILO ROBRES



Cuatro Esquinas, 4 - Tel. 80 00 53

MORA DE RUBIELOS



Carnicería San Isidro

M.^a Elvira Bielsa

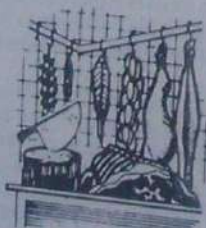
Carnes de Cordero, Cerdo, Pollo, Gallina, Conejo y Embutidos selectos

Plaza Generalísimo, 2

Tel. 80 01 14

MORA DE RUBIELOS

Cárnicas CRUCETA HERMANOS



ESPECIALIDAD EN:

Ternasco de Aragón y Embutidos Caseros

GRANJA PORCINA

Cuatro Esquinas, 12 - Tel. 80 01 60

Mora de Rubielos

PREGON FIESTAS 1932

D. José M.^o Gómez Pascual

Reina de las Fiestas, Damas de Honor, autoridades y representaciones, señoras y señores, queridos amigos todos:

Cuando hace aproximadamente un año nuestro alcalde me pidió que ocupara hoy este lugar, quedé profundamente sorprendido.

En primer lugar, porque no soy persona a quien se le den bien estas cosas. Y no creáis que estoy con esto empleando el clásico lugar común del «yo no soy orador» con el que suelen empezarse todos los discursos; lo malo, en mi caso, es que es verdad; hace ya tiempo que me conocéis y no creo que sea necesario insistir en ello; ya sabéis que me desenvuelvo mejor en el toril, en la peña o en una tertulia con los amigos que en una tribuna pública.

Por ello os pido que, una vez más, me apoyéis con la benevolencia y generosidad con la que siempre me habéis tratado; yo, por mi parte, os prometo que procuraré ser breve y trataré de no agotar vuestra paciencia.

Además, y es el segundo motivo de sorpresa, se me hacía con ello un honor al que ni creía, ni creo, haberme hecho acreedor; no concurre en mí otro merecimiento, que por otra parte es común a todos nosotros, que el gran cariño que siento por las cosas y por las gentes de Mora, por las cosas y por las gentes de mi pueblo.

Repuesto de la sorpresa no pude por menos que aceptar complacido el ofrecimiento que se me hacía, y tratar con ello de empezar a pagar la inmensa deuda de gratitud que tengo contraída con todos vosotros; gratitud que en estos momentos hago extensiva a las elogiosas palabras que acaba de dirigirme nuestro alcalde, dictadas, sin duda, más por una vieja amistad que por una estricta justicia. Aunque no quisiera que creyeséis que lo hago como una obligación, con todo lo que el término significa de carga, sino como una gratísima tarea que se me encomienda y que me llena de orgullo y satisfacción, porque, os aseguro, nada hay más gratificante para un hombre que poder representar de alguna forma a su pueblo, al pueblo y a las gentes a las que ama.

Es posible que ahora los sorprendidos seáis vosotros, tal vez los más jóvenes, al oírme decir que Mora es mi pueblo; pero es que eso es rigurosamente cierto. Y me vais a permitir, me vais a permitir tú, Mari Carmen, en esta noche en que, presididos por tu belleza y simpatía, todo es cordialidad y rostros amables, me vais a permitir, digo, una pequeña vanidad de la que presumo: así como la mayoría de vosotros sois de Mora porque aquí habéis nacido, porque de aquí son vuestros padres o aquí tenéis vuestro trabajo o vuestra residencia habitual, sin haberos parado nunca a pensar el porqué, yo soy de Mora

porque así lo he elegido.

Por eso, y sigamos con la sinceridad, he de confesar que no me hizo ninguna gracia el calificativo de «forastero» que me endosó nuestro amigo Pompeyo cuando comentó en su columna semanal de «La Voz de la Sierra» la noticia de mi designación para ocupar hoy este lugar. Así que le pido públicamente que rectifique.

Y tras este preámbulo me dispongo a hacer las presentaciones. Me gusta más el término «presentador» que el más sonoro de «mantenedor», que además, a mí, creo que me viene un poco grande.

Y voy a hacerlo como presentaría a dos amigos un amigo común: Reina de las Fiestas, Damas de Honor, os presento a vuestro pueblo; pueblo de Mora, os presento a vuestra Reina y Damas de Honor.

Y aunque algunos amigos me han pedido que procure no ponerme muy pelmazo, como, seguramente, si terminase aquí las presentaciones os llamaríais a engaño muy justificadamente, voy a tratar de explicaros, con una mezcla de la relativa objetividad que pueda darme mi actual alejamiento meramente físico y mi apasionamiento por las cosas de Mora, cómo es nuestro pueblo, qué es eso que tanto nos atrae de él, eso que, a lo mejor, no notamos cuando lo tenemos y tanto lo echamos de menos cuando nos falta; como el enfermo que no aprecia la salud hasta que la ha perdido.

Y voy a hacerlo a través de la simple anécdota de mi paso por Mora; sencillamente porque es la que mejor conozco; aunque lo mismo podría hacerlo cualquier otro de tantos y tantos de los que un día llegamos aquí, por motivos laborales o profesionales, creyendo que iban a ser unos meses o años más en nuestras vidas, y cuando nos llegó la hora de la marcha asomó a nuestros rostros una mal contenida emoción que hizo brillar de una forma especial nuestros ojos y, por qué no decirlo, dejó incluso escapar alguna lágrima de tristeza.

Llegué aquí por primera vez un día del mes de noviembre de mil novecientos sesenta y nueve. No pensaba decir el año para que no se asustasen las señoras, pero como el señor alcalde en su presentación ha dicho mil novecientos sesenta y seis, me creo en la obligación de rectificar para su tranquilidad.

Venía con un título recién obtenido, aún sin estrenar, y con ese cúmulo de inquietudes, ilusiones y esperanzas de todo el que emprende una nueva etapa en su vida, y también con una gran curiosidad por ver qué me había deparado la Providencia enviándome a un pueblo que no conocía y al que sólo me unía una entrañable amistad con quien entonces desempeñaba su

cargo de Registrador de la Propiedad; amistad que con nuestra estancia aquí se hizo mucho más fuerte y entrañable.

Y mi primera impresión fue equivocada; aquella Mora que se ofrecía ante mis ojos, donde iba a desempeñar mi trabajo, aquella que tanto me había esforzado en imaginar... era Valbona. Sí, después, con el tiempo, he podido comprobar que esa misma equivocación que yo sufrí la han sufrido muchos otros de los que han llegado aquí por el camino de Teruel. Es posible que sea una fuerza oculta, un algo inexplicable que ya nos atraía, aún sin conocerlo, y que nos hacía estar impacientes por llegar.

Y al empezar a tratar con las gentes de aquí, al empezar a conocerlos, pude comprobar cuán justa y merecida es la fama de noble del pueblo aragonés, fama de pueblo recto, gallardo y tenaz, desconocedor de cualquier doblez o hipocresía; de pueblo amante de sus tradiciones y costumbres, de pueblo defensor de sus cosas y de sus derechos, hasta el punto de hacer jurar sus fueros al conde de las Montañas de Prades, cuando el 11 de abril de 1364 toma la Villa para la Corona de Aragón.

O la actitud de Juan Fernández de Heredia, cuando en 1431, habiéndose producido el fallecimiento del párroco de Santa María (entonces todavía no era colegiata), se encuentra con que el arzobispo de Zaragoza ha nombrado para ocupar tal cargo a Jacobo Catalán; siendo privilegio del señor de Mora el proponer la persona que había de ser nombrado, llega en su queja hasta la Santa Sede, que le da la razón; y con ella propuso al mismo Jacobo Catalán, contra el que nada tenía, aunque sí contra el procedimiento de su designación.

Sin embargo, no es necesario acudir a esos hechos que han pasado a la historia para darse cuenta de lo grande que es vivir en Mora cada día.

No hace mucho, un conocido político español, cuyo nombre no vamos a decir para que no se crea que estamos haciendo propaganda electoral, decía en el Parlamento, hablando de la labor del Ejecutivo, que el Gobierno no puede ser como Curro Romero, al que se va a ver con la esperanza de que repita una memorable faena que hizo hace tres años en La Maestranza, cuando destapó el tarro de las esencias.

Pues bien, trasladando esa anécdota a lo que ahora nos ocupa, yo os aseguro, y no es una perogrullada, que Mora de Rubielos no es Curro Romero. Me explicaré: en Mora de Rubielos no es necesario que sean fiestas, no es necesario que ocurra ningún acontecimiento extraordinario para poder saborear el placer de vivir, para rendir culto a la amistad y al optimismo.

Las gentes de Mora son, al propio tiempo, serias y alegres, lo cual no es contradictorio, pues lo contradictorio de la alegría no es la seriedad, sino la tristeza; y lo contrario de la seriedad es la frivolidad o la ligereza, pero nunca la alegría.

Y, además, esa mezcla de alegría y seriedad

va acompañada del inestimable don de saber en qué momento debe aparecer más visible la una que la otra, sin que por ello lo aparente oculte del todo a lo que subyace.

Además, en Mora he aprendido lo que es la solidaridad; esa solidaridad que nos hace estar junto al vecino, junto al amigo, en sus momentos de felicidad y en sus momentos de dolor, sintiendo como propios sus venturas y sus sinsabores, sus esperanzas y sus desconsuelos; esa solidaridad que se manifiesta a la hora de la diversión y el entretenimiento; en la vida de las peñas, cada día más boyantes y que tanto animan y contribuyen a engrandecer las fiestas. O esa renacida banda de música que hoy rebautizábamos, que llena de alegría nuestras calles y plazas y de la que tanto cabe esperar.

Y que a la hora del trabajo y de la responsabilidad se plasma en ese ya no tan incipiente movimiento cooperativo, que es más que promesa una fecunda realidad; ese movimiento cooperativista que yo, desde mi modestia, os animo a fomentar como una de las soluciones para que los hijos del pueblo no se vean forzados a tener que buscar, lejos de su tierra, una vida digna para ellos y sus familias.

Solidaridad que nos conduce a una profunda amistad, que al fin y al cabo son una misma cosa o manifestaciones de un mismo sentimiento; y eso se aprende en Mora. Yo os he oído decir a muchos de vosotros que la época que me tocó vivir aquí fue una época particularmente afortunada, porque tuvimos la suerte de coincidir unas cuantas personas muy afines, e incluso en nuestra «Voz de la Sierra», en el comentario que hacía el año pasado don Antonio Blasco a esa cena de camaradería que el último sábado de noviembre tenemos la costumbre de celebrar unos cuantos «moranos en el exilio», hemos podido leer un canto a la amistad que une a los comensales.

Eso es cierto, pero no es toda la verdad. Esa amistad que hizo de aquella una época afortunada, nació precisamente aquí. Y esa amistad que nos reúne en torno a una mesa, es también una amistad nacida aquí, y, en algunos casos, incluso entre personas que se han conocido en esa reunión, puesto que no coincidieron durante su vida profesional en Mora. Esa amistad existe, pero no es la causa de una etapa particularmente feliz o de unas periódicas reuniones: es, justamente, la consecuencia, el fruto nacido en un caldo de cultivo propicio y que a todos nos une.

Y como otra muestra de solidaridad, en Mora se vive el respeto y el amor a los mayores y a las costumbres y tradiciones que nos han transmitido; y los padres viven con sus hijos y con sus nietos, al calor del mismo hogar y del mismo cariño; y acuden a sus partidas de guiñote, y a hablar de sus cosas con sus convecinos, y son parte activa en la vida de la comunidad, y participan en las fiestas como los primeros, y todavía tienen muchas cosas que enseñarnos, y no nos resignamos a que nos priven de su consejo

y de su ejemplo, que ha de servirnos de norte y guía en nuestra existencia. Y como prueba de lo que os digo, ahí tenía a doña Loreto: el año pasado, su nieta Reina de las Fiestas, y este año, con las nuevas generaciones, la abuela, dispuesta, sin duda, a ser la más entusiasta de las Damas de Honor.

Y de entre ese legado histórico que nos han transmitido y que tratamos de conservar amorosamente, hoy, día de fiesta grande, permítaseme aquí un pequeño recuerdo a esas fiestas que podríamos llamar menores por su duración, que no por su intensidad.

Esa fiesta de la Candelaria y San Blas, cuando bajan las mujeres la cuesta de la Iglesia de bendecir sus cestos de roscos y bollos; roscos y bollos que están diciéndome «comedme» y a cuya tentación difícilmente podemos resistir.

Y esas hogueras de San Pedro en abril, en que los vecinos de cada calle o plaza se reúnen al amor de la lumbre a dialogar pausadamente mientras dan buena cuenta del chocolate o trasegan el vinillo de la bota.

No puede tener mejor prelude esa monumental hoguera de San Miguel, de mayo, recuerdo de la aparición del Arcángel a las tropas cristianas que se retiraban desmoralizadas tras levantar el sitio de Mora sin haber logrado tomar la villa; es hoguera que concentra a todo el pueblo en la plaza y que ya en la madrugada permite a los más entusiastas discutir acaloradamente si son mejores las chuletas a la parrilla o a la teja.

Y esas rondallas de las noches de primavera, en que se venera a la Santísima Virgen con sonos de la recia jota y se dicen al mismo son las cuitas a la amada que ruborosamente mira al mozo tras unos visillos.

Y San Isidro, o San Cristóbal, o las romerías a cualquiera de las bellas ermitas de nuestros alrededores.

O simplemente esa pequeña fiesta improvisada, sin ningún motivo especial, en que un grupo de amigos se reúne a merendar y a pasar un rato de conversación. Lo cual no se crea que es una mera frivolidad o materialismo; al contrario, con ello se está cumpliendo una tradición y recordando un viejo acontecimiento acaecido en nuestra villa a mediados del siglo XV.

En efecto. Cuenta Julio Monzón en su maravilloso libro sobre la historia de Mora, del que he tomado alguna de las cosas que aquí os he contado, que durante el mes de junio de mil cuatrocientos y pico apareció, durante varias noches, por los cielos de Mora un cometa que atemorizó a la población; la ignorancia y superstición propias de la época tomaron aquello como un evidente signo de mal agüero, llegando incluso a creerse que estaba próximo el fin del mundo. Ante tan poco halagador futuro, nuestros asustados antepasados optaron por dar buena cuenta de las provisiones que habían hecho para todo el año; la medida se me antoja justa y razonable: no parece lógico presentarse ante el Padre Eterno con el estómago vacío habiendo

dejado en este valle de lágrimas succulentos manjares que nadie iba a aprovechar. Lo que ya no nos cuenta la historia es si fue entonces cuando tuvieron su origen esos tan castizos y españolisimos refranes de «que me quiten lo bailado» o «los duelos, con pan son menos», ni cómo se las apañaron nuestros abuelos para comer los otros once meses de aquel año.

Y recordemos también los clavariages, el de los mozos y el de los casados, el de Santa Ursula y el del Pilar, unas fiestas tan hondamente arraigadas en todos nosotros; la mayoría de los que aquí estamos hemos pasado por esa experiencia, una de las más satisfactorias y reconfortantes que nos ha tocado vivir y que recuerdo con un especial cariño. Espero que el día de mañana, sin prisas, cuando sea mayor, también tendré el honor de servir de Clavario de la Virgen del Pilar, si me aceptáis.

Y hemos llegado a la fiesta mayor, a los días más grandes del año, a San Miguel, que no podía tener un pueblo tan recio y bravo mejor patrón que el recio y bravo San Miguel, que se atrevió a echar del cielo al mismísimo Lucifer.

Y es precisamente en estos días cuando más se nota el cariño y el amor de un pueblo por sus tradiciones y costumbres, religiosas y profanas, sin que pueda faltar, naturalmente, el antiquísimo y celeberrimo rito del toro embolado, que subsiste con pujanza a pesar de los múltiples ataques que ha tenido que soportar a lo largo de los siglos.

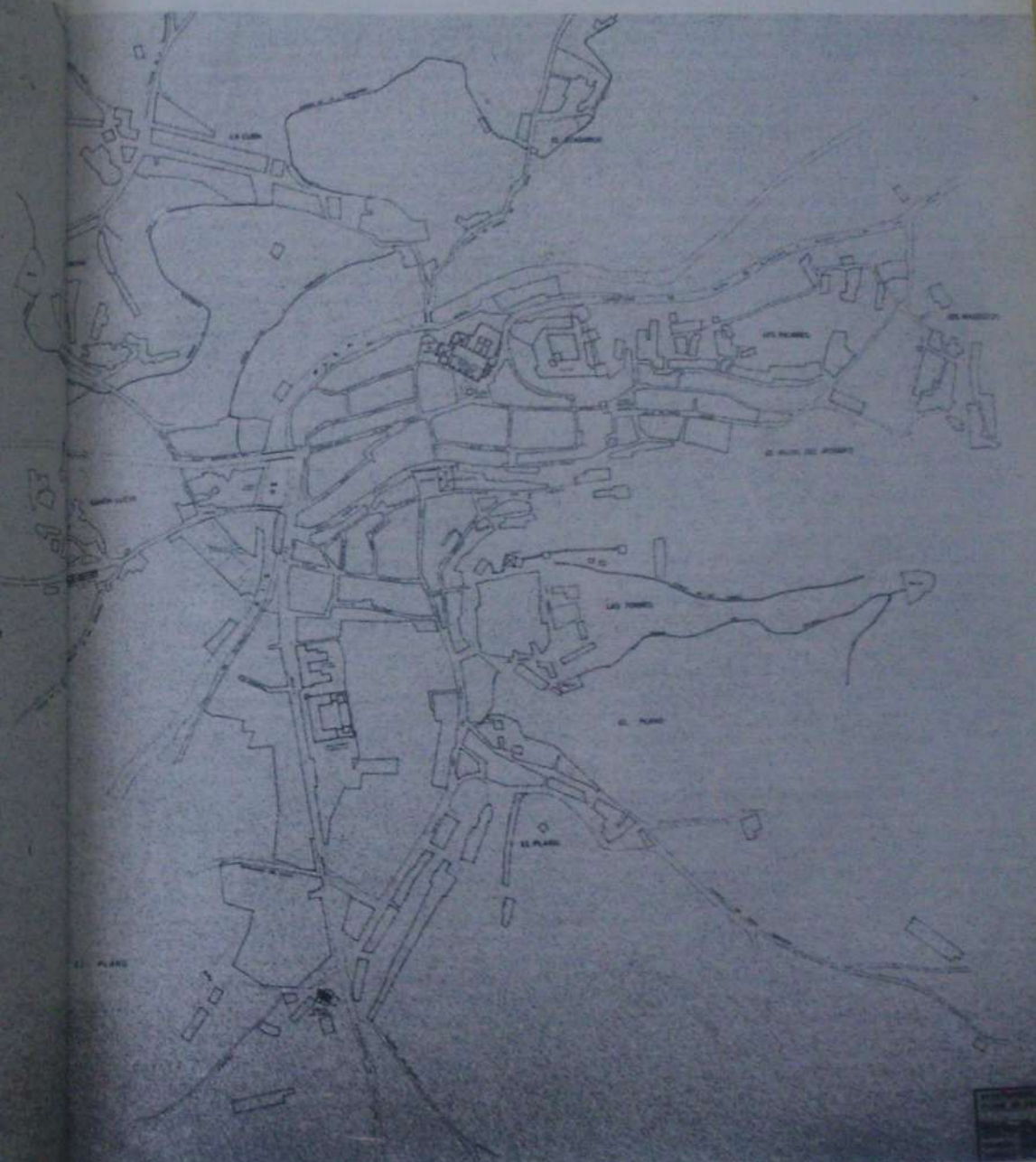
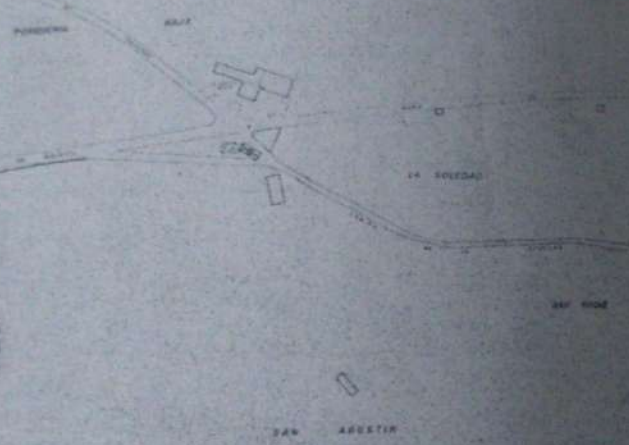
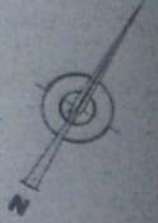
Y es precisamente en estos días cuando las virtudes que han hecho a un pueblo afloran en grado superlativo: la hospitalidad hacia propios y extraños (si es que en estos días hay extraños), la solidaridad, la cordialidad y amistad, y ese optimismo y benevolencia que nos hace medir a todos por el mismo rasero, haciendo a todos partícipes de nuestra alegría y nuestro exultante buen humor, en la seguridad de que el prójimo está tan alegre y cordial como nosotros y que va a tomar nuestra franqueza y camaradería, e incluso nuestra broma, como una evidente prueba de amistad y afecto.

Y para ilustrar esto, no me resisto a la tentación de contaros un suceso ocurrido hace algunos años, del que tal vez tengáis noticia, y a alguno de cuyos protagonistas veo por aquí. Era un día de San Miguel, después de la procesión; estábamos un grupo algo numeroso tomando una copa en amigable tertulia, cuando uno de nosotros, cuyo nombre silencio, hizo un aparte para saludar a mosén Moisés, y don Moisés encargó a nuestro amigo nos transmitiese su invitación a tomar un vasito de aquella especie de bálsamo o mejunje que él preparaba tan bien y cuyo secreto parece que está dispuesto a llevarse a la tumba, aquella noche después de la verbena.

Bueno, pues nuestro amigo, con su proverbial... llamémosle distracción, olvidó transmitir el encargo, con el agravante de que a la hora de cenar dijo que no se encontraba bien y se retiró a sus aposentos.

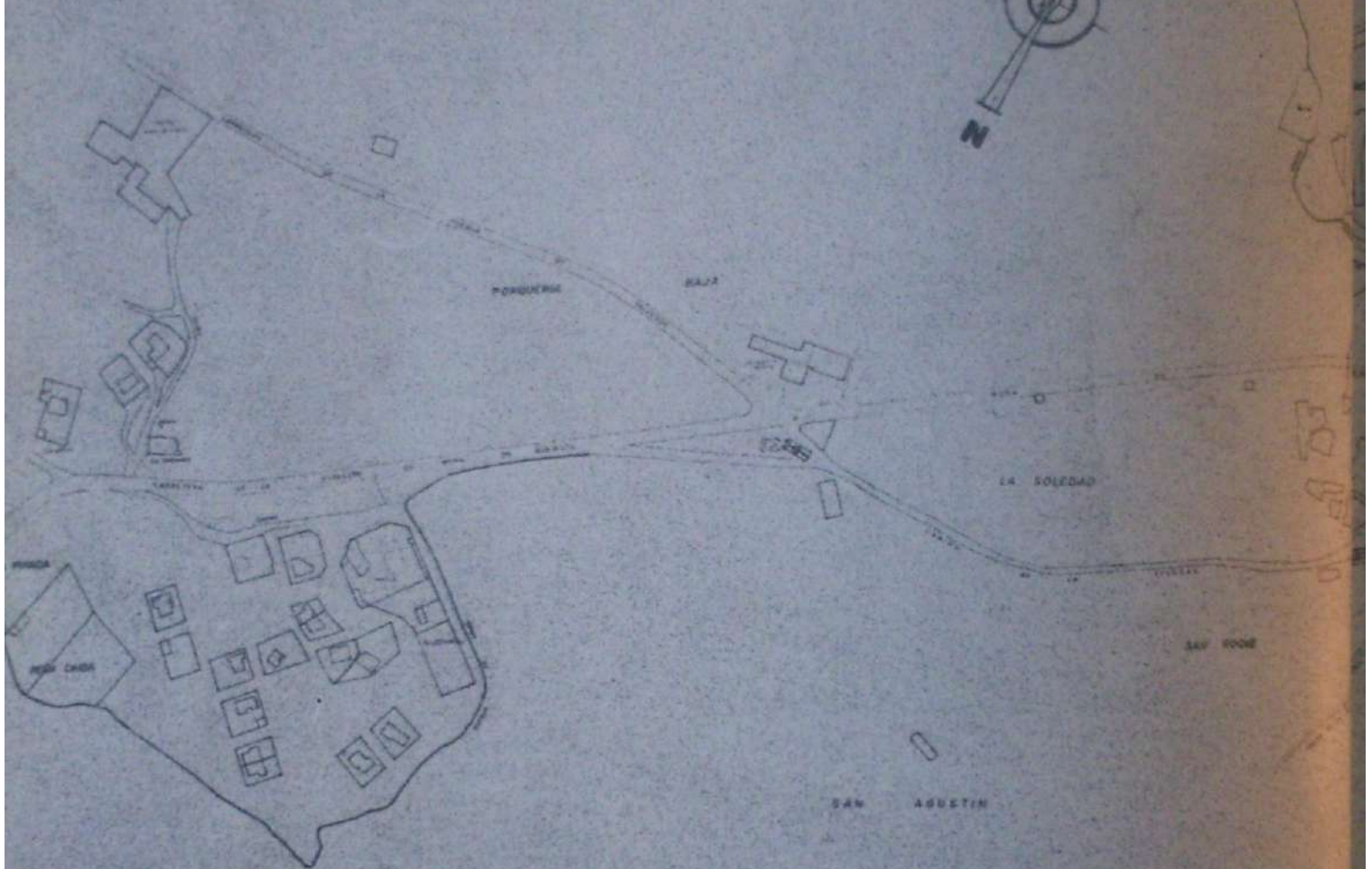
MORA DE RUBIELOS
(TERUEL)

PLANO DE POBLACION
ESCALA 1:1.000



MORA DE RUBIELOS (TERUEL)

PLANO DE POBLACION
ESCALA 1:1.000





Era ya bien entrada la noche cuando nuestro anfitrión tuvo que venir a buscarnos a ver si pensábamos aceptar o no esa copa; sorprendidos los unos porque ignorábamos la cita, y sorprendido el otro por no ver en el grupo al olvidadizo mensajero, se acordó unánimemente ir a levantar de su lecho al involuntario «Capitán Araña», siendo designados para tan importante misión el propio don Moisés y este que os habla; ni qué decir tiene que el bello durmiente no tuvo más remedio que unirse a la celebración e incluso con una alegría superior a la de los demás.

Hasta la mañana siguiente no supimos, y por boca de la propia víctima, que nos lo contó con la sonrisa en los labios, el susto que le habíamos dado, sin querer, a aquel hombre: «yo que me había acostado algo enfermo —nos dijo—, cuando a las tres de la mañana vi entrar en mi habitación al cura y al notario, creí llegada mi hora final».

Pues este es nuestro pueblo, ese pueblo que hoy te proclama su Reina, ese pueblo que he tratado de presentarte, queriendo imitar sus virtudes, con una alegre seriedad, y, sin duda, con más voluntad que acierto, que dirían los taurinos.

Como comprenderás, cuando nos llegó la hora de la marcha la cosa no fue fácil; y no fue fácil porque entonces nos dimos cuenta, con toda su crudeza, que habíamos echado raíces y resultaba penoso arrancarlas; que Mora de Rubielos no era ya el nombre de un pueblo incluido entre otros en la lista de vacantes de unas oposiciones; que Mora de Rubielos no era ese pueblo al que vas a pasar una etapa, más o menos larga, de tu vida para después marchar sin que te deje huella; que Mora de Rubielos era nuestro pueblo, y duele dejar lo que es nuestro.

Cuenta Sánchez Albornoz una anécdota (os prometo que esta es la última que os cuento) referida a don Antonio Cánovas del Castillo, cuando era presidente del Consejo de Ministros. Eran los primeros años de la restauración monárquica, en que nuestro país vivía horas de pesimismo y desmoralización, habiendo visto en poco tiempo caer una reina de la Casa de Borbón, un rey de la Casa de Saboya y una república; una débil monarquía restaurada, con un rey enfermo y que había de morir al poco tiempo, y asistiendo al hundimiento de los restos de nuestro antiguo imperio colonial.

En este ambiente se discute en el Congreso una nueva constitución, una más de las del siglo XIX, y cuando empieza el secretario de la Cámara a leer el primer artículo diciendo «son españoles...», comenta el señor Cánovas a su vecino del banco azul «...los que no pueden ser otra cosa».

Pues bien, frente a ese derrotismo, el sano y desbordante optimismo de nuestro pueblo, su fe en el futuro, asentada sobre la firme base de su amor a lo que de bueno tiene su pasado y a las virtudes que le han hecho grande; de tal forma que podamos asegurar, con el profundo convencimiento que yo tengo, que ser de Mora es una de las cosas más grandes que se puede ser en la vida.

Y ese pueblo, hoy, Mari Carmen, te proclama su Reina, os proclama sus Damas. Hoy personificáis en vosotras todas las esencias que han configurado nuestro carácter y constituís la más firme esperanza de nuestro porvenir.

Hoy, Mari Carmen, eres el símbolo y la síntesis de las virtudes de la raza, de un pueblo que ha sabido forjar su propia historia y su propia idiosincrasia a fuerza de tesón, de gallardía, de rectitud y de nobleza.

Hoy, Mari Carmen, luciendo ese bello traje regional, que realza aún más, si cabe, tu palmito, encarnas y representas a la mujer de Mora, que sabe ser dura e inabitable como esa roca en la que se asienta nuestro castillo, cuando se trata de luchar contra la sinrazón o el desafuero, y al propio tiempo ser frágil y flexible como una espiga que se inclina con la suave brisa, ante la tierna mirada de un niño o la dulce sonrisa de una madre.

En verdad que no puede un pueblo como éste tener mejor Reina que tú ni una Reina como tú tener mejores vasallos. Que esos ojos y esa limpia sonrisa nos iluminen y nos guíen durante estas fiestas.

Estas tradicionales fiestas que nos disponemos a celebrar y a las que a todos, a todos sin excepción, os invito:

A los que aquí habéis venido por primera vez, quizá empujados por una mera curiosidad, acompañando a algún amigo o conocido que un día os habló de las fiestas de su pueblo: en Mora, y menos en estos días, no hay extraños; participad con nosotros en la fiesta y compartid nuestra alegría. Yo os aseguro que recordaréis toda vuestra vida estos momentos y desearéis volver algún día.

A los que, como yo, moramos en el exilio, por avatares de la vida estáis habitualmente fuera de vuestro pueblo; a los que habéis venido a pasar estos días como quien acude a un balneario a respirar bocanadas de salud, a tomar ese alimento espiritual, ese bálsamo que nos permita soportar un año más la enfermedad de la distancia: bienvenidos a casa; Mora os abre sus brazos y con ellos las puertas de su corazón.

A los que aquí vivís todo el año, esperando las fiestas para tener entre vosotros a vuestros familiares y amigos: albricias, las fiestas han llegado, y con ellas vuestros seres queridos, y si alguno no ha podido venir, ya lo hará al año próximo, que el tiempo pasa volando.

Y para los que definitivamente se quedaron en el camino de la vida, nuestro emocionado recuerdo; pero que no se entristezca por ellos nuestro corazón, pues yo os aseguro que ellos, hoy, son más felices que nadie, gozando en el cielo con el mismísimo San Miguel y presumiendo ante los ángeles de las fiestas de su pueblo.

Todos, pues, sin excepción, dispongámonos a pasar unas fiestas llenas de optimismo y alegría; unas fiestas que a todos, a todos, os deseo muy felices.

¡Viva San Miguel!

Tradición textil de Mora de Rubielos

Aunque hoy casi ningún signo externo avala el encabezamiento de este escrito, la verdad es que Mora de Rubielos ha tenido una antigua e importante tradición textil, que daba ocupación a varios cientos de personas en otros tiempos.

Ya en la aduana de Mora, en 1444, se reflejan cifras significativas del trasiego de lana, «cordellat», lana fina y otros textiles, que pagaban su correspondiente impuesto.

Durante los siglos XVI y XVII Mora exportaba tejidos bastos (especialmente estameñas y «cordellats»), que juntamente con los de Rubielos y Alcalá soportarían la dura competencia de los de Valencia y Zaragoza.

El hilado, tejido y teñido de las fibras textiles estaba reglamentado en la villa, y así podemos ver que en las ordenanzas municipales de 1699 el Mayordomo de Mora tenía obligación de pesar «toda la lana que viniese al mesón y tenga de derecho dinero por arroba». Por otra parte, las citadas ordenanzas regulaban «el oficio de peraille», muy apreciado en dicha época. Los gremios y cofradías de la Edad Media, y posteriormente en la Moderna, eran auténticas instituciones respetadas y reguladas, y Mora quiso reglamentar lo concerniente a su boyante industrial textil, y así lo hizo en las citadas «ordenaciones de 1699», de las que entresacamos los siguientes párrafos:

Et primeramente se ordena y manda que todas y cualesquiera personas todas y a cada una de ellas que requieren y quisieren ser examinadas en el oficio de perailles, ha de hacer un cordellate o medro catorceño blanco o burel, hecho por sus manos; y a las personas o personas que requieren ser examinados para dicho oficio; y esto así de prueba como de lo demás anejo y perteneciente al oficio de perailles examinados; y que para dicho examen y aprobación del dicho peraille ha de ser y sea por los vehedores entrantes y salientes del oficio de perailles, dándoles a cada uno por su asistencia dos sueldos, y al Justicia que es y será y a los lugartenientes en su caso y al notario que dicho examen se hallare se les debe de dar a cada uno cuatro sueldos; y al nuncio un sueldo; y que aprobado que sea y examinado en la forma sobre dicha y con la dicha asistencia del Justicia y el Notario; y si al tal o los tales aprobados y examinados fuese o fuesen hijos de perailles examinados deban de pagar al oficio cinco sueldos; y esto de más a más de las propinas arriba nombradas; y si el día

dicho examinado y aprobado no fuere hijo de perailles debe de pagar y pague treinta sueldos para el cuerpo del oficio a más las sobre dicha propinas...

Item. Se ordena y manda que en cuanto la ropa extranjera se ha de manifestar a los vehedores del oficio de perailles examinados, pagando por cada una pieza cuatro sueldos: la mitad para el dicho oficio y la otra mitad para el Hospital de la dicha Villa; y si no se manifestare, tenga la pena por cada una pieza sesenta sueldos como arriba se ha dicho. Y en cuanto al tiro de la ropa de la Villa y que se fraquira en ella y sus términos haya de ser de cuarenta y cinco varas o talla llana: y no más. En cuanto a los forasteros no pueden ser pasadas en estos tendedores y aun en el término de dicha Villa de Mora; y si se trajeran en jerga, que no se pueda parar ni tirar sino enjugarla; y que se haya de dar juramento a los tintoreros y bataneros para que manifiesten la ropa de fuera; y en caso de sospecha que se les pueda compeler a cualquier vecino o habitador de dicha Villa a jurar; y en esto habrá año y día de prueba con astricción de juramento según dicho es.

Item. Se declara y previene que las estameñas hechas y fabricadas en dicha Villa y sus términos han de tener cada una de ellas seis medias de trama y dos madejas de lo mismo.

Item. Se ordena, prohíbe y manda que después de bullida la ropa fabricada en dicha Villa y sus términos no puede ser mojada ni tirada en pena de sesenta sueldos por cada una pieza que fuere hallada en la forma sobre dicha, aplicaderos la mitad para el Hospital y la otra mitad para los vehedores de perailles y Justicia que de presente es y por tiempo sea de dicha Villa de Mora, cada quince sueldos repartidos de esta forma: quince sueldos para dicha Justicia y quince sueldos para dichos vehedores del Oficio de perailles examinados; y bajo la misma pena se prohíbe y manda que ningún vecino ni habitador de dicha Villa pueda ir a otras Villas y lugares ni a sus términos respectivamente a tirar la ropa; y habrá prueba de ello de año y día y astricción de juramento en caso de sospecha.

Item. Se ordena, dispone y manda que cualquiera persona que pretendiere entrar en el oficio de perailles examinados haya de estar aquél o aquéllos dos años al oficio de perailles con peraille o perailles examinados. Y por cuanto al presente se hallan muchos vecinos y habitadores perailles sin estar examinados y aprobados, y se hallan casados y viven en esta Villa con su casa y familia. Que por tanto estos, sabiendo



JOSE ANTONIO MARQUES CARCASES

constructor

PROMOCION de pisos y
viviendas unifamiliares en
Mora de Rubielos,
calle Fernández de Heredia

Información: En la propia obra

Despacho: Calle San Juan, 25 - 3.º - E

Teléfono 11 09 54 (964)

A L T U R A (Castellón)

Viguetas Cases, S. L.



FORJADOS PLANOS
ARMADOS Y PRETENSADOS



Carretera de Segorbe

Apartado 53

Teléfono 66 08 62

VALL DE UXO (Castellón)



el oficio de pelaires examinados, puedan ser y sean examinados y aprobados por dichos vehedores entrantes y salientes del dicho oficio de perales examinados con sobredicha asistencia del Justicia y Notario...

Item. Se declara que en cuanto la comida que se les debe dar a los perales examinados queda conforme está ya dispuesto en lo antiguo.

Item. Se ordena y manda que cuando el aparejo de las estameñas está tasado y se tasa por las presentes Ordenaciones que se han de dar cinco sueldos por cada una; y si no las quisieran aparejar los perales examinados, que en este caso hayan de recurrir los dueños de las estameñas a los vehedores de dicho oficio de perales para que lo hagan hacer y de mandamiento de los dichos vehedores de dicho oficio lo haya de hacer cualquier perale examinado en pena de cinco sueldos por cada una vez que sucediere esto, y dando la ropa con tiempo.

Item. Se ordena y manda que las estameñas hayan de ser vistas y reconocidas por dichos vehedores del oficio; y no siendo de recibo que no se pueden bullar; pero siendo de recibo se pueden bullar y llevar bulladas; y no siendo de recibo se declara y previene en valga la estameña diez sueldos menos del precio, y estos son y serán para el dueño de la estameña; y en cuanto la demás ropa de percha se haya de estar a lo antiguo, que es ocho reales por cordellate burel y siete reales del blanco; en cuanto a las estameñas se a de pagar al batanero dos sueldos por pilada.

Item. Se previene y declara que la estameña haya de ser y sea urdida de treinta linzuelos y de doce remas, y no más; y ha de pesar sacada del telar treinta libras, libra más o menos; y para pasarla han de concurrir un vehedor del oficio de perales y otro vehedor

del oficio de tejedores, dándoles cada uno dos dineros por pieza, así de bullarla como de pesarla, que son cuatro; y se previene que se ha de pagar el pesar por cuenta del que la trabaja, y la bulla el dueño de la ropa.

Item. Se declara para que sea muy público y notorio en dicha Villa de Mora y entre sus vecinos y habitadores que son hoy y serán que en cuanto las pilas que ha de tener el dicho oficio de perales examinados que estas son propias de la Villa; y dicho oficio de perales examinados tan solamente tiene y tendrá el uso y goce de ellas; y no otras personas ni otro oficio, sino el dicho perale examinado...»

Tras una época floreciente llegó la decadencia, y así podemos comprobar que en 1802 la producción, y consiguiente venta, comienza a decaer en Mora, que viene a limitar su producción a bayetas, estameñas (1), paños ordinarios o cordellats, talegas para cereal y a un tejido basto, de color café muy usado en hábitos para órdenes religiosas. No obstante, a finales del siglo XIX todavía existían en la villa 5 fábricas de hilados y 7 tintorerías, amén de pequeños artesanos con un solo telar. A principios del siglo XX la cifra siguió reduciéndose hasta 2 fábricas de hilados y 3 tintorerías, que con precaria suerte llegarían hasta la guerra civil de 1936, en que prácticamente se extinguió esta actividad en la localidad.

JULIO MONZON ROYO

(1) Tejido basto, con lana en la urdimbre y estambre en la trama.



Fonda "LA PARRA"

Bienvenido Rios Novella



HABITACIONES
COMIDAS VARIADAS

Iglesia, 6 - Tel. 80 00 80

Mora de Rubielos

Matadero Industrial

Martín

Bajo los Arcos, 5 y 9

Teléfono 60 41 61

TERUEL

Rancho Grande

Teléfono 80 10 76

GUDAR (Teruel)

Especialidades:

Ternasco

Cochinillo

El lugar en el que

puede comer

a lo grande

Panadería y Bollería

JUAN SANAHUJA GIL

Ultramarinos



Panadería y Bollería selecta para buenos paladares

Calle Rubio, 3 - Tel. 80 01 06

MORA DE RUBIELOS

HOMENAJE A BUÑUEL

El cineasta Luis Buñuel, aragonés de Calanda, que había nacido en el año 1900, ha muerto. Su espíritu inquieto y los avatares del destino y de la cruel guerra fratricida forzaron el que su vida y su obra se realizaran, en gran parte, fuera de España. Sin embargo, siempre conservó de su tierra aragonesa y española el temple fuerte, el delicado amor y la fina ironía que sus tierras y sus gentes le inspiraron.

A los veinticinco años se lanza con el ímpetu de su juventud a la vorágine surrealista en Francia. Establece contacto y amistad con escritores y plásticos surrealistas como Salvador Dalí, André Bretón, Max Ernst. Salvador Dalí colabora en el guión de sus primeras obras: «Un chien andalou» y «L'âge d'or». Su época surrealista, que impregnará toda su obra, expresa la imagen de una juventud intelectual y crítica —vanguardia de los movimientos literarios y estéticos de la época—, confusamente sublevada contra la realidad. El estreno de «L'âge d'or» (La edad de oro) provocó un gran escándalo y fue ocasión de manifiestos surrealistas a su favor y de ataques de la revista de derechas «Action Française». La reiteración de altercados en la sala de proyección, dio ocasión al jefe de policía de París para prohibir su exhibición.

De 1932 es su documental «Las Hurdes, tierra sin pan», en el que pinta, con la aparente objetividad de un turista que se paseara por un zoológico, la miserable realidad de la tierra más miserable de España.

Finalizada la guerra civil se ve forzado a exiliarse y vive en Estados Unidos hasta el final de la guerra mundial en 1945. A partir del año siguiente comienza a filmar en Méjico y a crear películas que van a situar su obra en las cimas de la cinematografía mundial. «Gran Casino», con Libertad Lamarque y Jorge Negrete, fue un film para el gran público. «Los olvidados», un grito de horror y de piedad lleno de ternura bajo una aparente crudeza, un testimonio violento de la infancia abandonada. «Subida al cielo» es una historia de amor. «Ensayo de un crimen perfecto» y «El» son películas de acción y de crimen en las que los personajes son agudamente descritos en sus egoísmos e hipocresías. También de la época mejicana son sus adaptaciones de dos grandes obras de la literatura universal: «Robinson Crusoe» y «Cumbres borrascosas».

Sobre la obra de Buñuel existe la opinión generalizada de que es un cine de difícil comprensión, oscuro en sus mensajes. Ciertamente que hay algunas de sus películas en las que voluntariamente trata de estimular nuestras mentes y llevarnos a posicionamientos no alineados y a interpretaciones equívocas. Sin embargo, hay películas muy claras, que pueden servir para acercarnos a todos a la maestría cinematográfica y expositiva de Luis Buñuel. «Los olvidados» o «Ensayo de un crimen perfecto», podrían servir de ejemplo.

En 1956 vuelve a Francia a dirigir un film de E. Robles, «Cela s'appelle l'aurore», interpretada por Lucía Bosé. En 1957 rueda «La mort à ce jardin». En 1959, «La fièvre monte à El Pao», con Gerard Philipe como actor principal. En 1960, «La jeune fille».

En estos años, sus sesenta de vida y del siglo, su fama de genio indiscutible del séptimo arte está definitivamente reconocida y produce su obra tanto en Méjico como en Francia o España. En Méjico: «Nazarín» (1958), «El ángel exterminador» (1962), «Simón del desierto» (1965). En España: «Viridiana» (1961), con Paco Rabal de actor; «Tristana» (1970), basada en la novela de Pérez Galdós. En Francia: «El diario de una camarera», «Bella de día», «La Vía Láctea», «El discreto encanto de la burguesía», «El fantasma de la libertad» y en 1977 «Ese oscuro objeto de deseo».

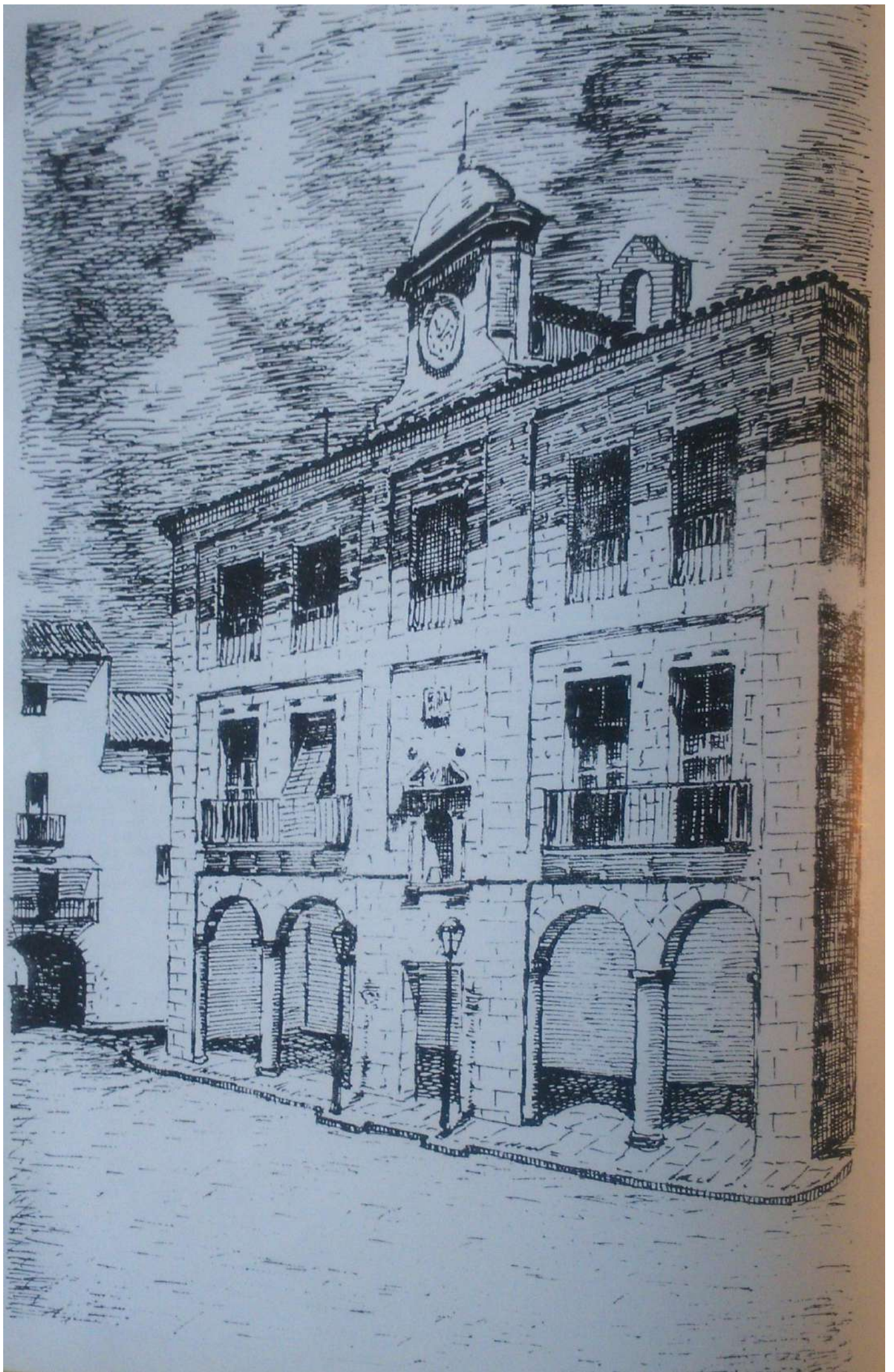
Tanto en «El ángel exterminador» como «Nazarín», obras maestras realizadas en Méjico, se reconoce más a su España natal que a Méjico, su país de adopción. En «Viridiana» podemos ver la violencia satírica con la que enfoca la decadencia de una clase social; coproducción hispano-mejicana obtuvo para España la Gran Palma de Oro del Festival de Cannes de 1961; el Vaticano levantó una aguda polémica sobre el film, tildándolo de sacrilego y blasfemo; su proyección en España no estuvo autorizada hasta 1977. «El ángel exterminador» es un epígono surreal o surrealista en el que nos vuelve a profetizar la clausura de unos modos de ser y de estar en la vida.

Buñuel es un desmitificador de la relaciones existentes en nuestra sociedad. Observemos el matrimonio feliz, con su dosis de sueño, degradación y mentira de «Bella de día». Buñuel considera básicamente hipócritas las relaciones sociales. Buñuel gusta de atacar los pilares de la civilización burguesa, los convencionalismos, las apariencias, las instituciones huecas que oprimen como corsés. Buñuel, a lo largo de toda su obra trata de poner en evidencia el orden establecido, de crear la duda sobre la eficacia y la justicia del mundo burgués, de promover los espíritus hacia una libertad de conciencia, de interpretación de realidad y hasta de transformación de la sociedad.

Buñuel, a lo largo de su vida, ejerció de aragonés duro y claro; rotundo en sus afirmaciones y en sus rechazos de honores o peloteos oportunistas; se prestó con gusto a hacer de verdugo en una escena de la película «Lamento por un bandido», dirigida por su amigo y paisano Carlos Saura; no se prestó al juego fácil de los honores; no reblió en afirmar sus ideas a través de sus filmes, como si en su mente tuviera bien grabada aquella jotica que dice:

«¿Qué sería un baturrico
sin la cabeciza atada,
si aun teniéndola atadica
dice las cosas tan claras?»

GONZALO GONZALEZ DEL VAL





Autocares

Navarro

Ramón Navarro Rubio

Excursiones España y Extranjero

Avda. Sagunto, 26

Teléf. 60 15 90

TERUEL

Miguel Gargallo Pérez
COMERCIO EN GENERAL

C/. Hispano América, 2 - Teléfono 974 - 80 00 10 (16)

SECADERO DE JAMONES

BARRIO LA CUBA N.º 10

MORA DE RUBIELOS (Teruel)

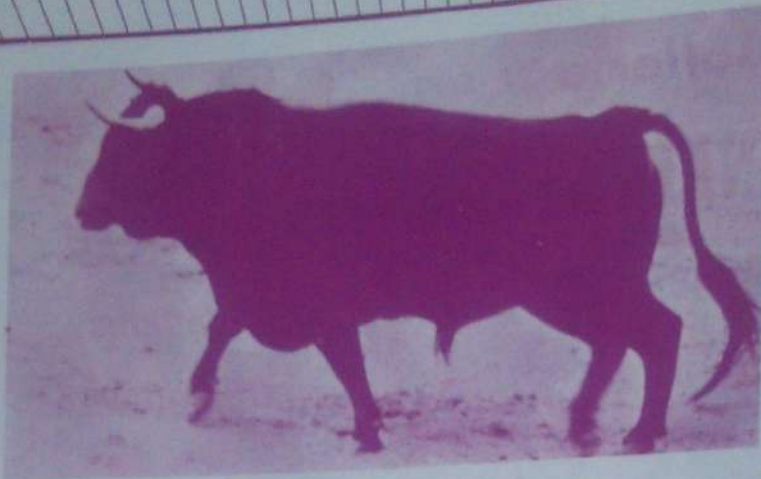


Antonio Gargallo Ferrer

CHARCUTERIA

C/. Fray Junípero Serra, 78 - Teléfono 96 - 378 42 85

VALENCIA



Para
sus fiestas
vacas y toros
de calidad

Gonzalo
Navarre Pérez

Teléfono 80 01 85

Mora de Rubielos



(Inscrita en el Banco de España
con el n.º 18, Sección C).

Caja Rural Provincial de TERUEL

UNICA ENTIDAD DE CREDITO Y AHORRO DE LA
PROVINCIAL Y PARA LA PROVINCIA

CASA CENTRAL:

PLAZA CARLOS CASTEL, 14 - Teléfono 604211 (10 líneas)

O F I C I N A S :

TERUEL: Plaza Carlos Castel, 14 - Teléf. 603200
ALBALATE DEL ARZOBISPO: Pl. Iglesia, 2 - Teléf. 812000
ALCAÑIZ: Avda. José Antonio, 19 - Teléf. 830700
ANDORRA: La Fuente, 34 - Teléf. 842261
CALACEITE: Avda. Cataluña, 40 - Teléf. 851017
CALAMOCHA: Justino Bernad - Teléf. 730261
CALANDA: c/ del Carmen, 1 - Teléf. 846388
CASTELLÓTE: Paseo La Mina, s/n - Teléf. 848592
CELLA: La Iglesia, 24 - Teléf. 650026
HIJAR: Avda. Generalísimo, 13 - Teléf. 820240

LA GINEBROSA: Carretera, 1 - Teléf. 852123
LA PUEBLA DE HIJAR: General Franco, 4 - Teléf. 820865
MUNIESA: General Franco - Teléf. 85
MONREAL DEL CAMPO: Mayor, 35 - Teléf. 863348
MORA DE RUBIELOS: Diputación, 3 - Teléf. 800062
OJOS NEGROS: Plaza Mayor, s/n
SANTA EULALIA DEL CAMPO: San Pascual, 29 - Teléf. 860379
SARRION: c/ del Molino, 7 - Teléf. 235
VALDEROBRES: General Mola, s/n - Teléf. 850083

Al servicio exclusivo del desarrollo provincial

Francisco Igual Silves



Bar Cañaseca

Os desea paséis felices fiestas

Plana Sancho, 3

Tel. 80 01 01

Mora de Rubielos



Jamones

Sierra de Gudar, S.A.



La Soledad, s n. - Teléfono 80 01 90

MORA DE RUBIELOS

BAR HONGO

JESUS GONZALES



Especialidad en comidas, bocadillos y tapas de todas clases en barra

Cafés de paladares exquisitos y buenas marcas de licores

No olvidar la cecina de búfalo

Agustin Planas, 1

Tel. 80 00 69

MORA DE RUBIELOS

UNION LEVANTINA

SOCIEDAD ANONIMA DE SEGUROS
(Fundada en 1918)



Cabanilles, 28

Teléfono 369 82 00

VALENCIA - 10

CAPITAL SOCIAL: 200.000.000

totalmente suscrito y desembolsado

SUCURSAL EN ZARAGOZA

Paseo de la Independencia, 5

Tels. 22 23 95 - 21 23 30
y 23 67 70

SEGUROS QUE PRACTICA

**Accidentes individuales, Incendios, Automóviles, Cinematografía,
Transportes, Vida, Responsabilidad Civil, Pedrisco, Robo,
Seguro Obligatorio Cazadores, Pérdida de beneficio por incendio,
"Vidafondo" (diferido, mixto y jubilación)
Todo riesgo del hogar, Ingeniería**

SUCURSALES PROPIAS:

ALBACETE: Avda. José Antonio, 7 - Tel. 21 21 56

ALICANTE: Rambla Méndez Núñez, 16 - Tels. 21 23 12 y 21 54 86

BARCELONA: Rambla de Cataluña, 15 - Tel. 232 18 00 *

BILBAO: Conde Aresti, 5 - Tels. 21 69 82, 24 49 99 y 21 69 81

BURGOS: Calle Victoria, 21 - Tel. 20 41 80

CASTELLON: Plaza del Generalísimo Franco, 4 - Tel. 21 20 20

LA CORUÑA: Calle Cantón Grande, 14 - Tels. 22 32 32 y 22 72 05

MADRID 4: Calle de Génova, 25 - Tel. 419 38 59 *

SAN SEBASTIAN: Fuenterrabia, 6 - Tel. 41 76 59

SEVILLA: Avda. Fernandez y Gonzalez, 5 - Tels. 22 08 44 y 22 08 45

VALENCIA: Mariano Benlliure, 8 - Tel. 369 82 00

Subdirectores provinciales y Agentes autorizados en toda España

Inmuebles de su propiedad en: **VALENCIA, BILBAO, SEVILLA, ALICANTE y MADRID**

Agencia en Mora: Manuel Pérez Igual

Librería BALMES

RAMON COLL VALLS

≡ Librería y Papelería ≡



Modelación para Ayuntamientos y Cámaras Agrarias Locales

Ramón y Cajal, 12 - Tels. 60 13 15 y 60 18 53

TERUEL

BANESTO

La Organización Bancaria más extensa de España

Más de 2.130 oficinas repartidas por todo el
territorio nacional

Banco Español de Crédito

Sucursal en MORA DE RUBIELOS

Hispano América, 5 - Tel. 80 00 17

BAR EL BOTIQUIN

Ambiente joven - música - mucho rollo
Tapas variadas - pinchos morunos

Enróllate un poquitín y ven al bar EL BOTIQUIN

¡TE ESPERAMOS!

Maderas

López

Transportes



Partida de SAN MIGUEL

Tel. Aserradero 80 00 33

Tel. Particular 80 00 51

Cruces, 12

Mora de Rubielos (Teruel)

ANTONIO ALCALA PEREZ

- ★ Gestor Administrativo Colegiado
- ★ Graduado Social



OFICINAS:

Ramón y Cajal, 27 Tel. 601474 Apartado Correos 14 TERUEL



GENERALI

Assicurazioni Generali S. A.

INSPECCION DE ARAGON

Sergio Soriano Sáez

AGENTE PRINCIPAL

Avda. División Azul, 2, 6.º

Teléfono 60 34 95

Teruel

Supermercado MORA



- Carnicería tradicional
- Charcutería
- Panadería - Bollería
- Pescadería
- Frutería
- Ultramarinos
- Menaje de cocina
- Droguería - Pinturas
- Perfumería
- Electrodomésticos
- Utensilios de acampada
- Servicio de recados a domicilio
y todo lo necesario para el hogar con el
máximo servicio en régimen de auto-servicio



Plaza de la Iglesia, 3

Teléfono 8000 02 (4 Exts.)

Mora de Rubielos

VELAS



CAMPAMENTO

"Sierra de GUDAR"

ALBERGUE

"EL HALCON"

En Mora de Rubielos (Teruel), junto al Castillo de los Heredia; cuenta con frontón, polideportivo y piscina.

TURNOS: 1 al 15 Julio - 15 al 30 Julio
1 al 15 Agosto - 15 al 30 Agosto

Situado en el llano de Morrón (término municipal de Mora de Rubielos (Teruel), en una zona forestal muy amplia, más de 200.000 m.² cercana al pueblo y al río.

Las actividades ecológicas y de iniciación a la montaña, encuentran aquí su marco ideal.

TURNOS: 1 al 15 de Julio
15 al 30 de Agosto
15 al 31 de Julio
1 al 15 de Agosto

INFORMACION, RESERVAS E INSCRIPCIONES

C/. Burriana, 18 - Teléfono 373 13 07

VALENCIA - 5

MORA DE RUBIELOS

Teléfonos 80 00 94 - 80 00 00



DISCOTECA

El Yuguete

José A. Martín Martí

Discoteca EL YUGUETE

donde lo mejor son sus CLIENTES

Pinadeta, s/n. - Teléfono 800159

MORA DE RUBIELOS



BAR
CORREOS

Mariano Hernández Muñoz

Gran surtido de tapas variadas
Esmerado servicio

Teléfono 60 24 38

TERUEL

ULTRAMARINOS

"CASA GELDO"

Manuel Arnau Escriche

Baja, 2 - Teléfono 80 00 06

Mora de Rubielos



Carpintería Mecánica **"CACHORRO"**

Daniel Ferrer Ramo

Carpintería tipo Castellano

PRESUPUESTOS DE OBRAS

Avda. San Miguel, 52

Tel. 80 01 58

MORA DE RUBIELOS

BAR EL PORTAL

Pilar Ferrer Sebastián



Especialidad en tapas y bocadillos

Bar EL PORTAL os desea feliz estancia en esta Villa

Plaza del Generalísimo

Tel. 80 01 23

MORA DE RUBIELOS

RESTAURANTE

SAN MIGUEL



Gran variedad en Mariscos
y Tapas de todas clases

C. Puebla de Valverde a Castellón

Teléfono 80 01 29

Mora de Rubielos (Teruel)

Café - Bar



«Casa Tarranda»

Hispano América, 7 · Teléfono 80 01 80

MORA DE RUBIELOS

Repuestos

Teruel, S. A.

CONCESIONARIO

RENAULT



Paseo Generalísimo, 13 - Teléf. 60 13 61

Polígono La Paz - Tels. 60 13 50 - 60 13 41

TERUEL



ESTACION DE SERVICIO

SAN MIGUEL

C. Puebla de Valverde a Castellón

Teléfono 80 00 21

Mora de Rubielos (Teruel)

Fábrica de Muebles de Artesanía
Pasamanos Torneados de madera

ANDRES BLESA SEBASTIAN

Especialidad Estilo Castellano

Alemania, 24 - Teléfono 80 01 51

MORA DE RUBIELOS



CONSTRUCCIONES

ALFONSO BEA JORDÁN

Barrio del Plano, 48 - Tel. 80 00 14

Mora de Rubielos

Terreno Industrial **"LOS CEREZOS"** **de Mora de Rubielos (Teruel)**

Si desea terreno para poner

Industrias

Naves

Almacenes

Garajes

El Ayuntamiento de Mora se lo oferta

Terreno, luz y agua

a 150 pesetas el metro

Parcelas mínimas de 1.000 metros

A 2 kilómetros del pueblo. Ctra. Mora-Teruel

Información en el Ayuntamiento

Teléfono 80 00 00

Se adjudican por orden de solicitud

FONTANERIA Y CRISTALERIA

Cesáreo Martín Martín

Compañía, 26 - Teléfono 80 01 83

MORA DE RUBIELOS

Bar - Restaurante

La Carrasca



*Si por Mora vas,
a la «Carrasca» te acercarás;
donde buenos conejos
y carne a la brasa, comerás*

La Pinadeta
Teléfono 80 01 75
MORA DE RUBIELOS



Sociedad Cooperativa Limitada
MORA INDUSTRIAL

Confección de prendas de señora,
caballero y niño

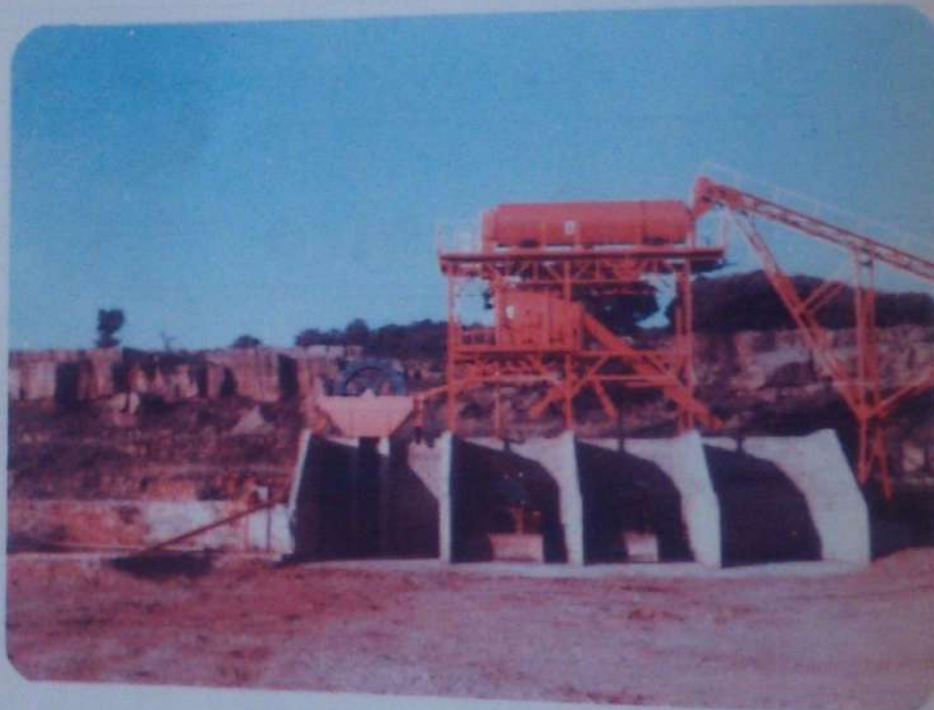
C/. Santa Lucía, 3

MORA DE RUBIELOS (Teruel)

Teléfono 80 01 55

Aridos

**VIRGEN DEL
PILAR**



Sociedad Coop. Limitada

Transportes - Construcciones
Rebajes - Materiales Construcción
Trabajos Retros y Compresor

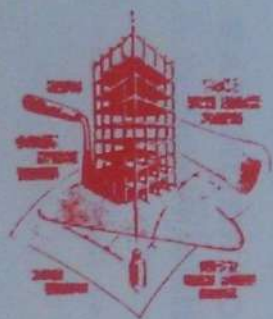
TELEFONO - OFICINA 80 00 13

Partida El Plano, s.n.

MORA DE RUBIELOS (Teruel)

VENTA MATERIALES DE CONSTRUCCION

contratista



**miguel
montolio
narbón**

Obras de albañilería en general
Restauración de
monumentos históricos
Presupuestos de obras

Fontanería en General

Miguel

Montolio López



Calle Horno, 14

Teléfono 80 01 04

Moro de Rubielos

**Comodidad,
tranquilidad
y prestigio
con mucho crédito.**

Así es la gama de tarjetas del Hispano.
Para sus viajes profesionales, para sacarle de cualquier apuro,
para sacar dinero cualquier día a cualquier hora.
Todas aceptadas en miles de establecimientos.

DINERS, VISA, 4B, EUROCHEQUE



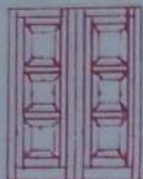
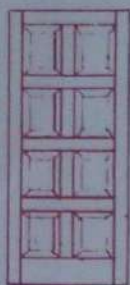
Banco Hispano Americano

Sucursal en MORA DE RUBIELOS:

C/ Rubio, 4

Teléfonos 80 01 32 - 80 00 32

Carpintería Mecánica



Marcelino
Edo Fuertes

Construcción de Puertas y Ventanas

AVENIDA SAN MIGUEL Domicilio: Baja, 17 Tel. 80 00 18 Mora de Rubielos



FARMACIA

Antonio Martínez Martínez

Laboratorio de análisis clínicos

Cruces, 1

Tel. 80 00 01

Mora de Rubielos

Carbónicas

Paricio

FABRICA DE BEBIDAS CARBONICAS

DISTRIBUIDOR OFICIAL DE CERVEZA SAN MIGUEL

Gaseosa REVOLTOSA
Naranja - Limón - Cola

Les desea Felices Fiestas

Ctra. de Cuenca, 5

Teléfono 60 30 50

TERUEL

Suscríbese a la

Voz de la Sierra

Hoja semanal informativa de la Comarca
GUDAR-JAVALAMBRE

Publicada en el Diario Provincial de Teruel

Sale los viernes

Si te interesa saber lo que pasa en tu comarca **SUSCRIBETE**

Si te interesa decir que pasa en tu comarca **COLABORA**

Diario de TERUEL. C/. Amantes Tel. 6016 62 TERUEL



INSTALACIONES
ELECTRICAS
EN GENERAL

Electricidad EUROPA
S. Coop. Ltda.

(Antes Electricidad SAN JUAN)

Servicio Oficial BRAUN

Muñoz de Grain, 29

Teléfono 60 27 06

TERUEL

CONSTRUCCIONES

Hermanos
**EDO
VIVAS**

Especialidad en
FORJADO PLANO



Barrio Pajares y Sabandrija, 1

Mora de Rubielos

**Un Banco para todos,
que es de muchos.**

*A la hora de elegir un banco, elija un banco que es expresión
de firmeza y rentabilidad.
Elija el Banco Central.
Un Banco que es de muchos y que también puede ser de Ud.*



BANCO CENTRAL
Su Banco amigo.

Sucursal en MORA
DE RUBIELOS:
C/. Agustín Plana, 2

Distribuidor de la comarca
de las siguientes firmas:

Los famosos vinos de



Cervezas EL TURIA

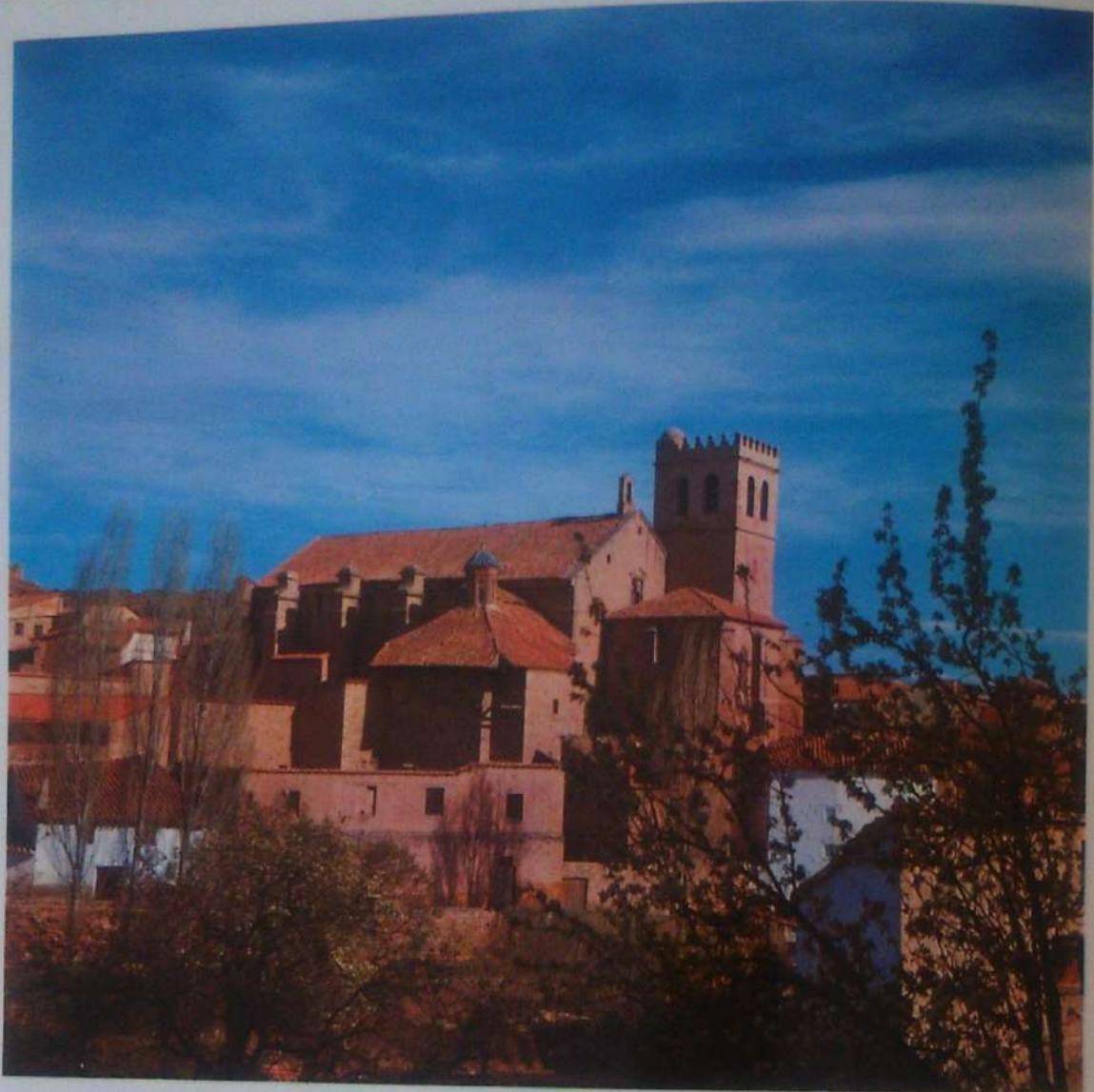
PEDRO GOMEZ

Teléfono 80 01 70

CABRA DE MORA (Teruel)

Les desea unas felices fiestas

FELICES FIESTAS



**La Caja se une a las fiestas
de esta localidad y felicita
a todos sus clientes y
amigos.**



**DE AHORROS DE ZARAGOZA
ARAGON Y RIOJA**